

## Sommaire / Summary

1. Bangladesh : Lectra et H&M ont organisé un séminaire de fabricants au Bangladesh	1
2. Burma : Statement by H&M and Gap at the ILO Labor Capacity Building Forum	2
3. Cambodia : Garment workers' lives are worth more than fashion industry profits	4
4. China : the Rupp Report : the 17th Shanghaitex	6
5. China counts on textile industry jobs to defuse Xinjiang unrest	8
6. China's clothing manufacturing capabilities are so advanced.....	10
7. France : Blancheporte est mis en vente	13
8. La France tisse un avenir au lin pour les matériaux composites de demain	14
9. France : Avantex du 14 au 17 septembre 2015 à Paris Le Bourget	16
10. France : Avanprint, du 15 au 18 février 2016 à Paris Le Bourget	16
11. Italie : la justice enquête sur la mafia chinoise en Toscane	17
12. Korea : competitiveness evaporating	19
13. Malaysia : will the Malaysian textile industry benefit from TPPA ?	20
14. Maroc : un centre de développement de carrière voit le jour à l'ESITH	24
15. Maroc : le détail de l'offre BCP pour les écosystèmes textiles	26
16. Maroc : les exportations du textile-habillement en recul de 1% à fin mai	28
17. Maroc : le Maroc revient dans le radar de Marks&Spencer	30
18. Maroc : Marks & Spencer lorgne sur le Maroc	32
19. Taiwanese textile firm to invest \$320mn in Vietnam	34
20. Tunisie : le « made in Tunisia » a émergé grâce aux délocalisations	35
21. Turkey : Greece crisis hits Turkish textile, apparel and footwear sectors	38
22. Turkey : new regulation for labelling and marking in fibre compositio	39
23. Turkey : FESPA and ARED promote Turkish printing industry	41
24. Vietnam : 4 <sup>ème</sup> exportateur mondial de textile et d'habillement	43
25. Vietnam : les exportations textiles atteindront 27,5 milliards de dollars en 2015	44
26. Vietnam et UE sont près de terminer leurs négociations	45
27. Vietnam : U.S asks Vietnam to cut out Chinese textiles	48
28. Vietnam : Textile-Habillement : le Vietnam bénéficie de crédits préférentiels de l'Inde	53
29. Vietnam-Mexique : perspectives de coopération dans la filière textile	54
30. Le Vietnam parmi les premiers exportateurs de vêtements du monde	55
31. Vietnam : the Vietnam seeks to push Vietnam to reduce reliance on Chinese fabrics	56

\*\*\*\*\*

## Lectra et H&M ont organisé un séminaire de fabricants au Bangladesh

25 juin 2015 à 21h44

(Boursier.com) — **Lectra** a récemment organisé avec **H&M** à Dhaka (Bangladesh) un séminaire destiné aux fournisseurs locaux du géant du fast fashion. Organisé conjointement par H&M et l'agent de Lectra, Aamra Resources, cet événement de deux jours a présenté les tendances et défis du marché de la mode. Une attention particulière a été portée à l'importance de collaborer étroitement à chaque étape de la chaîne d'approvisionnement. Les experts de Lectra ont démontré que synchroniser les technologies et processus permet aux marques et fabricants d'établir des relations durables qui s'avèrent plus efficaces et profitables pour tous.

### Mieux armés

Plus d'une centaine de personnes représentant 51 entreprises ont participé au séminaire, qui s'est tenu au siège bangladais de la marque, à Dhaka. L'équipe de production de H&M a fourni aux acteurs locaux de l'habillement des perspectives sur les défis et priorités du distributeur mondial, dont la production au Bangladesh n'a cessé d'augmenter ces dernières années. Les participants sont désormais mieux armés pour prendre les décisions stratégiques qui leur permettront de renforcer leur position de fournisseur privilégié de la marque sur le long terme.

Le choix de H&M d'équiper sa base installée mondiale de la dernière version de Modaris, la solution de développement produit de Lectra, a largement motivé la tenue de cet événement. Les experts de Lectra ont fait découvrir aux participants différents scénarios illustrant les avantages d'accompagner le processus de développement produit avec une solution technologique commune aux distributeurs et fournisseurs.

## Press Release

Brands: [Gap Inc.](#)

Categories: [Social Responsibility](#)

06/22/2015

### Statement by H&M and Gap Inc. at the conclusion of the ILO Labor Capacity Building Forum in Yangon

The Government of Myanmar together with the ILO and the Governments of the United States of America, Japan, Denmark and the European Union are jointly implementing the Initiative on Labour Law Reform and Institutional Capacity Building to improve labor rights and practices in Myanmar. The ILO held a Stakeholders Forum on May 18 and 19 to bring together domestic and international stakeholders to discuss labor issues in Myanmar, identify priority challenges, share global experiences and support efforts to address the gaps.

The following is a joint statement by H&M and Gap Inc. at the conclusion of the Forum.

"As leading international apparel companies who are among the first sourcing in Myanmar, and as founding members of the BSR Myanmar Responsible Sourcing Working Group, H&M and Gap Inc. welcome Myanmar's commitment to the labor law reform process and encourage its implementation based on the four core elements outlined by the ILO:

- **Comprehensive** in that it covers all workers and leaves no "gaps"
- **Accessible** in that the law needs to be understood by all stakeholders, who need to be part of labor law drafting through a more inclusive process
- **Appropriate** to the Myanmar context
- **Consistent** with international human rights and ILO conventions, and with the removal of all remaining inconsistencies among existing laws

We are pleased to have participated in the Stakeholder Forum, as we seek collaboration with other stakeholders to support labor capacity building, worker rights and the advancement of the rule of law. We are committed to working with our suppliers and other stakeholders in Myanmar to secure continued progress towards the widespread implementation of global best practices so that the garment sector can play a meaningful and helpful role in Myanmar's continued economic, social and democratic development."

Helena Helmersen, Global Head of Production, H&M

Debbie Mesloh, VP, Global Government and Public Affairs, Gap Inc.

#### Gap Inc. in Myanmar

In June 2014, Gap Inc. became the first American retailer to source from Myanmar. The company entered the country after rigorous due diligence, which included discussions with international and local NGOs, trade union leaders and local officials on the ground, industry representatives and Western government officials. Gap Inc. is a member of BSR and together with other brands, has committed to Principles for Responsible Sourcing for Myanmar's garment sector. Underscoring its commitment to capacity building, the company launched a public

private partnership with USAID to extend the reach of its award-winning women's empowerment program, P. A. C. E., and has been working in partnership with the International Labor Organization on labor capacity building in the garment industry. Gap Inc. voluntarily reported its activities in Myanmar to the United States State Department, see the report [here](#).

### **H&M in Myanmar**

H&M placed test orders in Myanmar in 2013, started sourcing from a small number of units in 2014 and opened a production office in Yangon in early 2015. Before entering Myanmar, the company conducted a thorough risk analysis with external stakeholders, both locally and globally. H&M works with BSR to mitigate current and future risks and to build the capacity of local suppliers. The company believes that transparency is the key to industry change and has published its complete supplier list on hm.com, including all Myanmar units. H&M has completed a human rights assessment questionnaire published in full on the Institute for Human Rights and Business (IHRB) <http://business-humanrights.org/en/response-by-hm-myanmar-foreign-investment-tracking-project>.

June 28, 2015

HUFF  
POST **IMPACT**  
WHAT'S WORKING

Edition: U.S. ▾



Like 100k



Follow



Newsletters



Huffington Post Search

**FRONT PAGE** POLITICS BUSINESS ENTERTAINMENT WORLDPOST TECH EDUCATION COLLEGE GOOD NEWS WOMEN **HUFFPOST LIVE** ALL SECTIONS

# Garment Workers' Lives Are Worth More Than Fashion Industry Profits

Posted: 06/25/2015

This month, in response to union requests, Cambodia's government is scheduling more talks to address garment workers' demands for a pay increase to \$177 a month. Low pay and horrible working conditions are a worldwide problem for garment workers. The workers are the only variable in the textile supply chain that can be manipulated by clothing brands for increased profit at the cost of human worth.

In 2014, Cambodia's **government security forces killed five** when they attacked garment workers while they were protesting low pay. It is one in a string of tragedies worldwide that have hit garment workers hard. The broken fashion supply chain system makes trillions in revenue for major brands while paying the workers pennies, with some making as little as \$3 per day. Others work long hours in poor conditions.

In 2012, the Ali Enterprises factory in Pakistan burned and the flames engulfed workers, **killing close to 300**. Also, in 2012, **a fire at Tazreen Fashion factory in Dhaka**, Bangladesh, which at the time was making clothes for major brands like Sears and Walmart, killed 112 employees. In 2013, a building (Rana Plaza) collapsed in Bangladesh, **killing 1,134 people**.

According to a new documentary that premiered in May, called *The True Cost*, the rising cost of textile manufacturing is human dignity and human life. They are not measured in profit and loss statements, but the losses are devastating on many levels. According to the documentary's director Andrew Morgan, business practices in the textile industry have become a moral issue. The documentary highlights the plight of garment workers, and the dilemma of factory owners who can lose business if they do not concede to the low-ball demands of the powerful fashion brands.

Labor intensive industries, like fashion, are more sensitive to the costs of labor. The United States is the largest importer of textiles from developing countries. At one point, lack of capital and economic opportunity in developing countries meant that workers could be paid a low wage by U.S. standards and still be content. However, the race between brands to compete for the lowest costs has driven garment worker wages to the floor, according to Morgan.

Value added per hour of production worker output increases labor productivity, and decreases the output price per item. The value to fashion brands is that the price of the product is also lowered. This is why consumers can purchase clothing items for less than

\$10 in some stores. The documentary introduces a scenario whereby a brand will submit a bulk order, requesting 1.5 million garments at a price of .30 each. The garment may be priced in the range of \$20 to the end buyer. This leads to extensive profits for the fashion industry, but unsafe conditions and low pay for workers.

Cambodia's garment industry employs 600,000 workers. Voice of America's [Hul Reaksme](#)y reported that the textile industry is a leading stimulus for Cambodia's economy. The same is true for many developing countries. [In Turkey, the textile sector is the biggest sector](#) contributing to the country's economy, representing more than 10 percent of the country's gross GDP annually. The [Indian textile industry is the second largest](#), after China. It has a 23 percent share of the world's spindle capacity. [Vietnam is the 5th largest textile exporter](#) in the world. Vietnam's textile industry is aiming to increase total exports to \$28.5 billion in 2015.

Like many developing countries, Cambodia must balance the interests of its garment labor force, against the powerful fashion brands who can easily switch manufacturing to a different country. According to Reaksme, the Ministry of Labor is requesting documentation from all stakeholders to measure productivity costs against market competitiveness.

As consumers, we must use a different measuring stick in Cambodia, and around the world. The excessive profits of the powerful fashion moguls should not outweigh the cost of lives, and the human right for garment workers to make a fair living wage.



## The Rupp Report

### The Rupp Report: The 17th Shanghaitex

June 23, 2015

#### Jürg Rupp, Executive Editor

The 17th Shanghaitex was organized by Adsale Exhibition Services Ltd., Shanghai Textile Technology Service & Exhibition Center and Shanghai International Exhibition Co. Ltd. It took place June 15-18, 2015, at the Shanghai New International Expo Center. The show is sponsored by ShangTex Holding Co. Ltd., China Council for the Promotion of International Trade Shanghai Sub-council and China Chamber of International Commerce Shanghai Chamber of Commerce.



For years, China's economy has soared with double-digit growth. However, over the past two years, the Chinese economy showed a very slight drop. So-called experts from the West predicted a crisis for China, although this didn't bother the government very much.

#### Transformation

Slowly, upon the request of the government to have more stable and sustainable growth, Chinese products are coming closer to meeting international standards. Additionally, it was the plan of the Chinese leaders to support the domestic industry to a larger extent. And that happened too. Therefore, it was going to be very interesting to see how Shanghaitex would turn out given this somewhat unusual economic climate.

Even the organizers of the show said: "China's textile and garment industry has entered the phase of transformation and upgrade. Rising labor costs is becoming a tremendous challenge for the industry, which is intensive in labor. Applying new technology to improve the industry's productivity, improving product quality and exploring new markets will be the key factors affecting companies' long-term development."

#### The Event

Unfortunately, the weather in Shanghai was not very favorable for the event. Pouring rain for almost the whole show bothered visitors, including foreign visitors. Shanghai's airport had to cancel more than 200 flights due to heavy rain on Wednesday.

To inform its readers about the general outcome of the exhibition, The Rupp Report interviewed more than 10 European exhibitors to gather their impressions of the four-day show. Unanimously, all executives were happy with the show. Of course, more than 90 percent of the visitors came from mainland China. However, some foreign visitors — mainly from India, Pakistan, and Bangladesh — also were welcomed. Overall, there were fewer visitors, but, so reported many questioned people, the quality of the visitors was much better. "No tourists or brochure collectors," replied many exhibitors.

The question "Did you recognize a difference between the last ITMA Asia and this Shanghaitex?" was answered very clearly. Everybody said that ITMA Asia attracts more international and larger numbers of visitors than Shanghaitex, and that Shanghaitex is becoming more of a local event. On top of that, some also said that ITMA Asia is much better organized than Shanghaitex; and this event is kind of a contact platform, but nothing more.

#### Most Important Market

Despite rumors of "shrinking Chinese economy," Asia in general, and China in particular, are still the most important markets for the global textile machinery industry. The interviewed manufacturers judged the importance of Asia up to 70 to 75 percent, and some 10 to 15 percent is going to Europe, if Turkey is included in this market region and the balance is "the rest of the world." However, some other Asian countries such as India, Indonesia, and particularly Vietnam as one of the most promising markets, but also Korea and Thailand were mentioned. One thing should not be forgotten, said some machinery producers, the Chinese market is guided by semi state-owned companies, while the Indian textile manufacturers are usually private companies

The changing market environment for China with regards to labor and energy costs influences the Chinese market heavily. However, thanks to its sheer size, China is still the most important market. In a scale of 1 to 10, all interviewed exhibitors said China is on top with a rank of between 8 and 10. Though, said many Europeans, because of the still positive economy, for some regional service centers of the European suppliers, it is no easy feat to find qualified employees on the Chinese job market.

### **Changing Business Environment**

That some Chinese manufacturers already have reacted to the new conditions, was mentioned more than one time. They invest now heavily in foreign countries to get cheaper labor costs and to stay competitive on the global market. Also, the main focus is changing. It is very well known that China is by far the largest man-made fiber producer in the world and much more capacities are on the way to be installed. On the other hand, there are still many millions of tons of cotton in stock. Most of the questioned people were convinced that, in the near future, man-made fibers will play a more important role for the Chinese textile industry than the more expensive cotton fiber.

### **The Future**

“Does the market need a show in China every year, like ITMA Asia and Shanghaitex?,” was one of the key questions asked by the Rupp Report. Surprisingly, even Chinese people said no to this. One event every two years would be more than sufficient. In this context, it was very interesting to note that none of the big producers of weaving machines was present at Shanghaitex — none.

However, all are expecting a good year in 2015. “China is investing,” said one person, “not in capacity, but in quality.” Despite the fact that India is gaining ground and some other neighbor countries too, everybody is convinced that the strength, purchasing and producing power of China will stay for many years to come. More detailed information about ShanghaiTex will come in a future Rupp Report. By the way, ITMA Asia was an issue that was very much a focus of attention. But that’s another story to be reported on very soon.





World | Thu Jun 25, 2015 1:39am EDT

## China counts on textile industry jobs to defuse Xinjiang unrest

China will step up support for the textile industry in its troubled far western region of Xinjiang, state media said on Thursday, as the government moves to shore up stability in an area where unemployment is seen as fuelling unrest.

Hundreds have died in violence in Xinjiang, home to China's Muslim Uighur minority, in the past few years. The government blames the unrest on Islamist militants and separatists who want to establish an independent state called East Turkestan.

Experts say employment discrimination, along with an influx of ethnic majority Han Chinese taking jobs in Xinjiang, is fuelling resentment that can spill over into violence.

In an acknowledgement of the economic roots of the unrest, Beijing has begun to pay more attention to development, especially in the region's south, heavily populated by Uighurs.

Under the new plan released by China's cabinet, the State Council, textile companies from central and eastern China, where costs are rising, will be encouraged to set up factories in Xinjiang, and banks will increase lending to the sector. "Promote the employment of those in difficult circumstance, especially in southern Xinjiang," the plan, reported by the official Xinhua news agency, says.

The plan will focus on production of Muslim clothing and hand-made carpets, with the ultimate objective of exports, Xinhua said.

China says the sector employs about 200,000 of a population of more than 22 million people in the vast region, which grows more than half of the country's cotton, much of it by a commercial arm of the military.

The plan gave no details of financial support, but last year the government said it had set up a 20 billion yuan (\$3.22 billion) fund to boost textiles in Xinjiang.

Rights advocates say China's heavy-handed policies, including curbs on Islam and the Uighur people's culture and language, have fed the unrest. The government rejects those assertions.

(\$1=6.2085 Chinese yuan)

(Reporting by [Ben Blanchard](#); Editing by Clarence Fernandez)

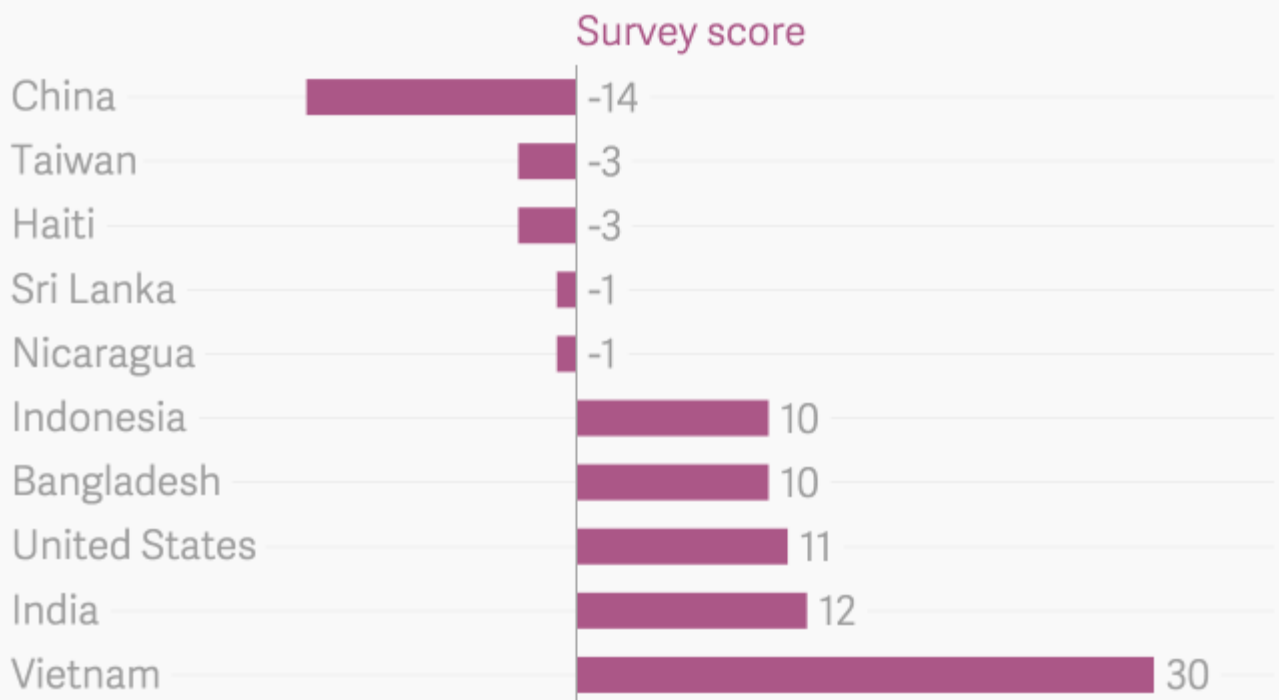
# QUARTZ

June 29, 2015

China's clothing manufacturing capabilities are [so advanced](#), and still so relatively cheap for US fashion labels, that right now there are few good substitutes for producing there. But as Chinese production costs begin to creep up, American brands are scouting out other options, primarily in Vietnam, India, Indonesia, and even the US itself.

The chart below is based on [a survey](#) (pdf) of US fashion industry executives conducted by Sheng Lu, an assistant professor at the University of Rhode Island, and the US Fashion Industry Association. The scores represent a weighted ranking of how strongly the survey respondents expect to increase or decrease sourcing in a given country.

## Expected sourcing changes in US fashion in next two years



Quartz | qz.com

Data: US Fashion Industry Benchmarking Study, 2015

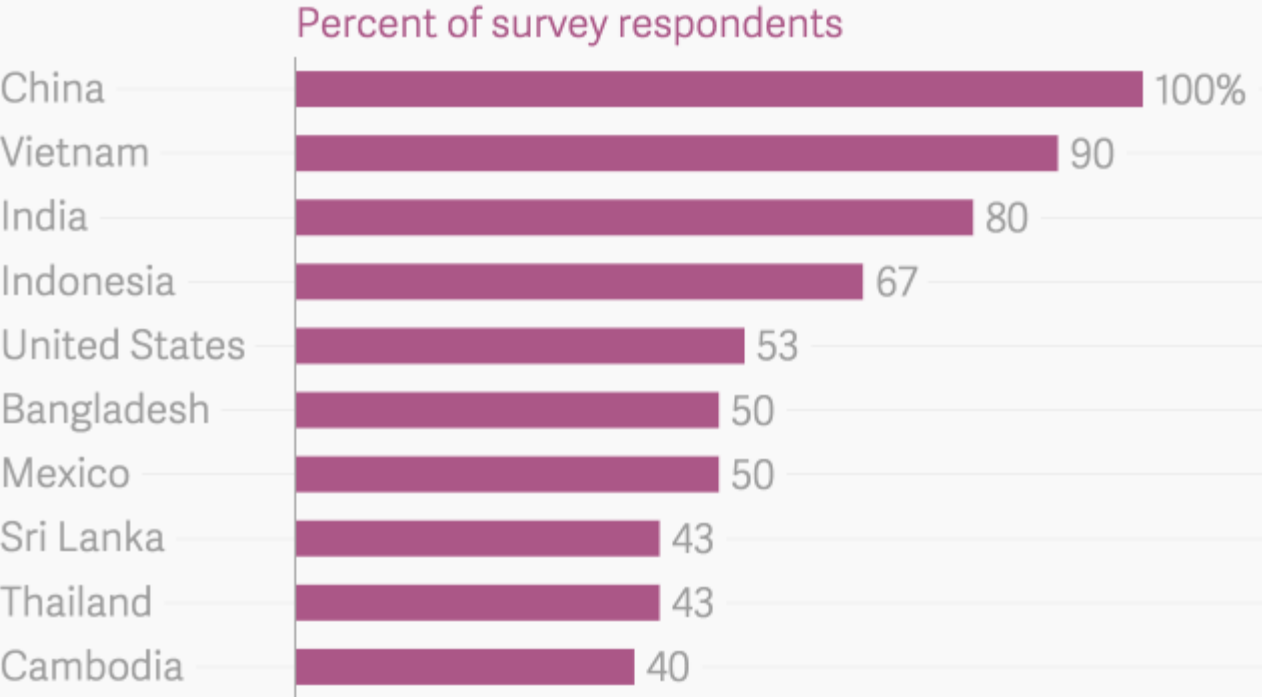
The US imports nearly all of its clothes—97.5% according to the American Apparel & Footwear Association—so any changes in the

composition of its sourcing could have a major effect abroad. But it would take a lot of change to make much of a dent in the volumes sourced from China, which produces by far [the largest share](#) of clothes worn in the US.

China has a robust textile industry—it owns the bulk of the world’s [polyester production](#) and is one of the top producers of cotton—making it easier to manufacture clothes there than in countries such as Vietnam, which frequently import their textiles from China. (Meanwhile, India looks like it [will surpass China](#) this year as the world’s top cotton producer.)

The researchers note that “fashion companies are NOT moving away from China.” (The emphasis, in all caps, is theirs.) Rather, they’ll just be diversifying where they do business.

**Where US fashion companies currently source from**



Quartz | qz.com

Data: US Fashion Industry Benchmarking Study, 2015

While Bangladesh remains a top destination, mostly because it has some of the [world’s lowest wages](#) for garment workers, US companies do appear to be cooling on it somewhat. Only 42% of the executives surveyed expect to increase sourcing in Bangladesh, down from 65%

last year. Survey respondents voiced concerns about [political tensions](#) in the country. It probably doesn't help that Bangladesh has become the poster child for garment-industry worker abuse and exploitation since the [Rana Plaza factory collapse](#).

Indeed, Bangladesh trails the US in terms of expectations for increased sourcing. But don't count on American brands opening their own factories at home. "Although U.S. fashion companies are interested in sourcing more 'Made in USA' products, there is no evidence that companies are shifting their business models back to manufacturing," the survey report notes. (Executives from 30 US fashion companies, including clothing labels, retailers, importers, and manufacturers, took part in the survey; 60% of the companies represented have more than 1,000 employees.)

Whether US president Barack Obama is able to secure the US a place in the [controversial](#) Trans-Pacific Partnership (TPP), a free-trade deal that the country has been negotiating with 11 other nations primarily in the Pacific Rim, could determine whether there really is an increase in domestic sourcing. Economists expect the trade pact [would shrink production](#) of apparel and textiles in the US, and the survey found that 72% of respondents would expect to get more of their textiles and apparel from TPP members if the deal passes. The deal already includes Vietnam and [could see China join](#), which would only make it easier and cheaper still for US companies to source in those countries versus at home.

## Blancheporte est mis en vente

Publié le 29 juin 2015 par JEAN-NOËL CAUSSIL



Blancheporte, site spécialisé dans l'offre "seniors" est mis en vente par 3SI, son propriétaire.

**Le groupe 3SI, propriétaire de 3 Suisses notamment, annonce la mise en vente de trois de ses marques : Blancheporte, Venca et Becquet.**

Opération : rationalisation. Le groupe allemand Otto, après avoir pris le contrôle total de 3SI il y a deux ans, en 2013, fait le ménage dans les activités du groupe. C'est ainsi que viennent d'être annoncés, en ce 25 juin 2015, les projets de cession de Blancheporte, de Becquet et de Venca, pour mieux se concentrer sur les enseignes 3 Suisses, Helline, Moda Vilona, Witt, Unigro et 3Pagen/Vitrine Magique, ainsi que sur les activités de services au e-commerce représentées par Dispéo, Mondial Relay et Mezzo.

### QUI POUR REPRENDRE CES MARQUES?

« Pour ces trois marques, l'objectif est de trouver le meilleur partenaire capable de leur donner les moyens de poursuivre leur développement et de préparer ainsi leur futur », commente le communiqué du groupe.

Reste évidemment une question de taille : qui pour reprendre ces marques, justement ? Pas sûr que les candidats se bousculent au portillon même s'il s'agit là d'enseignes à la notoriété bien installée. C'est notamment le cas pour Blancheporte, site textile spécialisé sur la cible des seniors, opérant en France, en République tchèque et en Slovaquie. Venca, de son côté, est selon 3SI le quatrième site textile en Espagne, quand Becquet vend du linge de maison en France.



# La France tisse un avenir au lin pour les matériaux composites de demain

Publié le 25-06-2015



Un employé inspecte des fibres de lin teillées (dont les tiges ont été battues, broyées machine, le 22 juin 2015, dans une usine de Raffetot, en Seine-Maritime (c) Afp

Doudeville (France) (AFP) - La France n'a pas de pétrole mais elle a du lin qui, pour le moment, est destiné à l'industrie textile chinoise. Mais sa possible utilisation dans des matériaux composites, made in France, qui remplaceraient les dérivés de la pétrochimie, se précise.

Les premiers industriels à s'être convertis à la fibre de lin sont les fabricants d'articles de sport: des skis et des raquettes sont déjà élaborés avec cet agrocomposite prometteur.

Mais ce n'est qu'un début, veulent croire la trentaine de partenaires de FiMaLin, l'association créée en 2009 en Haute-Normandie, visant à structurer une filière du "lin technique", bien à part de la filière textile, destination principale des fibres de lin, et de la production oléagineuse qui exploite les fameuses

graines de lin, riches en Oméga-3, des acides gras anticholestérol.

"Nous avons l'espoir que dans deux à trois ans nous aurons surmonté tous les aléas de la R&D (recherche et développement) pour être en mesure de faire homologuer de nouveaux matériaux" à base de fibres de lin, assure Marc Audenaert, vice-président de FiMaLin et responsable Recherche chez Arkéma, premier groupe chimique français.

La fibre de lin pourra alors être utilisée pour l'aménagement intérieur des avions, par exemple dans le domaine des coques de sièges, ou pour celui des voitures, en particulier les planchers de coffres.

Avec la fibre de lin, bien plus légère mais tout aussi résistante que la fibre de verre ou de carbone employées dans les matériaux composites, le gain de poids serait conséquent pour l'aéronautique, l'automobile ou le nautisme et assurerait donc une moindre consommation de carburant.

Biodégradable, peu consommateur d'énergie, récolté et transformé en France, cet agrocomposite semble tout désigné pour accompagner le développement durable.

"Progressivement, l'industrie chimique cherche à sortir du pétrole, une ressource qui va s'épuiser, et se tourne vers le végétal", explique M. Audenaert.

- Culture très technique -

"Il y a encore quelques années, des industriels venaient nous voir pour passer un peu de peinture verte sur leurs produits, maintenant ils viennent pour les performances des fibres de lin", constate Jean-Paul Trouvé, responsable de la recherche pour Terre de lin, la plus grande coopérative de producteurs, située dans le pays de Caux en Haute-Normandie, première région de production en France.

Selon lui, la France, qui consacre environ 80.000 hectares à la culture des fibres de lin, peut aisément accroître ses surfaces cultivables dans sa région de production du nord-ouest.

"On pourrait aussi, si besoin, réintroduire le lin en Bretagne, dans le Finistère, où il a été cultivé dans le passé", dit-il. La culture très technique du lin - et très rémunératrice pour les agriculteurs - nécessite un sol limoneux, un climat humide mais aussi du vent de mer qui sèche les fibres après arrachage.

Beaucoup de pays, notamment la Chine ou les Etats-Unis, n'ont pas ces conditions climatiques. D'autres pays, comme la Grande-Bretagne ou l'Irlande, ont abandonné cette culture et n'en ont plus le savoir-faire.

La France représente 80% de la production européenne de lin. Elle l'exporte pour l'essentiel, via le port du Havre, vers la Chine, qui renvoie vers l'Europe les produits finis.

"Pour les débouchés du textile, nous avons perdu toute la valeur ajoutée. Avec les matériaux composites nous la récupérerions", estime Edouard Philippe, dirigeant de l'entreprise Dehondt, située près du Havre, qui construit des machines spécialisées dans la culture du lin.

Mais les liniculteurs, soumis aux aléas climatiques, doivent absolument pouvoir sécuriser l'approvisionnement des industries qui se convertiraient aux fibres de lin.

C'est le rôle de Fiabilin, reconnu pôle de compétitivité par le gouvernement, qui élabore un strict cahier des charges pour transformer un jour cette plante en or bleu, la couleur des champs de lin au mois de juin.

Source : AFP

# avantex

PARIS

Lundi - Jeudi  
14-17 septembre 2015  
Paris Le Bourget\*, France



# avantex

HIGH TECHNOLOGY + FASHION

## Communiqué presse – 1

Mickaël Cotte  
tel.: +33 (0)1 55 26 61 29  
mickael.cotte@france.messefrankfurt.com

 messe frankfurt



## **Avantex, le salon des tissus high-tech pour la Mode arrive à Paris**

### **L'opportunité de découvrir l'évolution des technologies aujourd'hui pour créer la Mode de demain**

Messe Frankfurt France lance Avantex à Paris, un salon dédié aux tissus high-tech pour la Mode et aux recherches dans ce domaine : tissus intelligents et connectés, des matières conjuguant nanotechnologie et cosmétique, des finissages et enductions surprenants. Il se tiendra à Paris Le Bourget, du 14 au 17 septembre prochains, aux côtés des salons textile de Messe Frankfurt France.

« Je voulais apporter à Paris, capitale de la Mode, l'idée avant-gardiste d'Avantex de réunir les entreprises de haute-technologie et les designers et directeurs de produits Mode. Aujourd'hui le marché est mûr et nous lançons Avantex dès septembre prochain ce dont je me réjouis » déclare Michael Scherpe, Président de Messe Frankfurt France.

Seront présents des exposants innovants choisis par le comité de sélection du salon qui s'est appuyé sur des experts désignés par la Taiwan Textile Federation. Les sociétés qui intègrent Avantex doivent présenter des tissus ayant au moins 3 fonctions innovantes et/ou sont détenteurs de brevets inédits !

De la valeur ajoutée technologique pour conquérir de nouveaux marchés ! Avantex offre le meilleur du high-tech textile avec près de 30 exposants pour cette première édition, venus d'Europe et d'Asie qui vous surprendront par la présentation du fruit de leur R&D.

La Suisse sera présente sous la couleur de Forster Rohner Textile Innovations, la branche technique du brodeur helvétique Forster Willi.

La Taiwan Textile Federation présentera une quinzaine de sociétés parmi lesquelles Camangi du groupe Umorfil et ses solutions cosmétiques, ainsi qu'Everest, spécialiste du sport qui souhaite se développer dans la Mode. L'Autriche sera présente, à travers le travail du groupe Lenzing, avec un espace spécifique: le Lenzing Innovation.

HIGH  
TECHNOLOGY  
+ FASHION





La Chine sera représentée par 2 sociétés Ruisheng Textile (Shaoxing) et Tianzhuo Textile Science&Technology (Suzhou).

De Belgique, le Centre for Microsystems Technology (CMST) de l'Université de Ghent – IMEC, viendra présenter ses recherches.

Les créateurs et les marques sont prêts, et l'intérêt est grandissant, d'où le lancement de ce nouveau salon aux côtés de Texworld et ses tissus plus traditionnels très prisés des acheteurs de mode, et Apparel Sourcing Paris, salon européen numéro un de sourcing mondial en habillement.

#### **UN PROGRAMME HIGH-TECH + FASHION**

Un défilé est bien sûr programmé. Célébration de la fusion de la technologie et de la Mode sur le podium d'Avantex Paris !

Un Trend Forum dédié spécialement mis en scène par Louis Gérin et Grégory Lamaud, directeurs artistiques, à explorer !

Un Séminaire est également programmé à l'attention de ceux qui souhaitent s'informer sur l'évolution du domaine !

The next Texworld Paris will take place from Monday 14 to Thursday 17 September 2015, at Paris Le Bourget.

For information on all Messe Frankfurt textile fairs worldwide, please visit: [www.texpertise-network.com](http://www.texpertise-network.com)

#### Background information on Messe Frankfurt

Messe Frankfurt is one of the world's leading trade fair organisers, generating around €550\* million in sales and employing more than 2200\* people worldwide. The Messe Frankfurt Group has a global network of 28 subsidiaries and around 50 international Sales Partners, allowing it to serve its customers on location in more than 160 countries. Messe Frankfurt events take place at more than 30 locations around the globe. In 2014, Messe Frankfurt organised a total of 120\* trade fairs, of which more than half took place outside Germany. Comprising an area of 578,000 square metres, Messe Frankfurt's exhibition grounds are home to ten exhibition halls. The company also operates two congress centres. The company is publicly owned, with the City of Frankfurt holding 60 percent and the State of Hesse 40 percent.

For more information, please visit our website at: [www.messefrankfurt.com](http://www.messefrankfurt.com)

\* preliminary numbers (2014)

HIGH  
TECHNOLOGY  
+ FASHION



## **Avanprint met l'univers de la technologie d'impression numérique sur textile à la portée des acheteurs et des professionnels du sourcing**

Suite à la conférence de presse à Paris, nous vous communiquons :

Messe Frankfurt France se réjouit du partenariat noué avec WTIN, World Textile Information Network, signé le 15 juin 2015. Avec leurs signatures, Mark Jarvis et Michael Scherpe entament une nouvelle collaboration afin de satisfaire les besoins de rencontre entre les créateurs et directeurs de produits et l'innovation offerte par les technologies d'impression numériques. Cette coopération enrichit, de par l'implication et la connaissance du marché par WTIN, la réalisation de ce nouveau salon.

Messe Frankfurt France offre l'opportunité d'une plateforme annuelle aux nombreuses entreprises innovantes du secteur, en 2D et en 3D, au moment où plus de 68 000 visiteurs convergent vers Paris, capitale de la Mode. Avanprint, fruit du partenariat entre Messe Frankfurt France et WTIN qui a une grande expertise de la filière, et qui publie *Digital Textile*, le premier magazine du secteur, sera une vitrine permettant de présenter le design et les capacités de production des machines d'impression numérique sur textile les plus récentes, les encres, les logiciels ainsi que les produits et services connexes.

Les nombreuses possibilités de création seront mises en scène lors de défilés et pourront servir d'inspiration aux acteurs de la Mode. Les solutions technologiques seront présentées sur les stands et complétées par des espaces de démonstration offrant une grande visibilité sur le potentiel des imprimantes, des logiciels et des services qui s'y rattachent.

L'apparition de l'impression numérique sur textile à l'échelle industrielle révolutionne le sourcing des imprimés mode – optimisant les programmes de développement de produits et raccourcissant les délais de livraison, réduisant les stocks excédentaires et, pour la première fois, permettant les réapprovisionnements en cours de saison des articles les plus vendus.

Pendant plusieurs années, on a pu constater le potentiel créatif de cette technologie chez les designers de Paris, Milan, Londres ou encore New-York. Mais les évolutions récentes lui ont permis de se défaire de son étiquette « luxe » et de se tourner vers le prêt-à-porter, un secteur dans lequel ses avantages ont été perçus par certains des détaillants et marques parmi les plus importants au monde. On estime la croissance de la production mondiale de textiles imprimés en numérique à plus de 20 % par an.

Consciente de cette évolution, Messe Frankfurt France s'apprête à lancer Avanprint, une nouvelle plateforme d'exposition qui permettra aux pionniers de la technologie sur laquelle repose la dernière révolution industrielle en date de communiquer directement avec la communauté de la vente au détail qui en tirera parti. Avanprint se tiendra du 15 au 18 février 2016, à Paris Le Bourget, aux côtés des salons Texworld et Apparel Sourcing Paris, déjà couronnés de succès et récemment rejoints par Avantex. Les prévisions : 35 exposants sur une surface de 2000m<sup>2</sup> environ.

Lors de la conférence de presse, Mr Scherpe, Président de Messe Frankfurt France, a souligné : « Nous avons des projets ambitieux avec Avantex et Avanprint : réunir l'avant-garde technologique, émulation de la mode. Nos salons sont un creuset d'affaire, de créativité et de découvertes. Nous modulons notre offre face à l'évolution de la Mode et de l'innovation. Les visiteurs y sont sensibles, car le mode d'ordre pour eux, aujourd'hui, c'est l'efficience. »

Mark Jarvis, Directeur Général de WTiN, lui déclare : « Le lancement du salon Avanprint offre désormais aux OEM\* de cette technologie un forum de communication directe avec les clients intéressés par cette révolution dans l'impression textile. Les fabricants, les marques et les détaillants auront l'opportunité de mieux percevoir les formidables possibilités offertes par cette nouvelle technologie d'impression. »

Au cœur de la diffusion d'informations pour le secteur, WTiN a lancé *Digital Textile* depuis plus de 10 ans. Récemment, il a également mis en place un service d'analyse en ligne, qui permet d'avoir une connaissance du marché de l'impression numérique sur textiles.

\*Original Equipment Manufacturer

Contact Presse :  
Mickaël COTTE  
Tel: +33 (0) 155 266 129  
[Mickael.cotte@france.messefrankfurt.com](mailto:Mickael.cotte@france.messefrankfurt.com)

La première édition d'Avanprint se tiendra au  
Parc des Expositions Paris - Le Bourget  
du lundi 15 au jeudi 18 février 2016

Conformément à la loi relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, ainsi que de suppression des données vous concernant. Pour exercer ce droit, adressez-vous à Messe Frankfurt France S.A.S., 1 avenue de Flandre, 75019 PARIS, ou par fax au numéro +33 140 350 900 ou par mail à l'adresse [texworld@france.messefrankfurt.com](mailto:texworld@france.messefrankfurt.com). Vous recevez cet e-mail car vous êtes en relation avec Messe Frankfurt France S.A.S. Conformément à la loi du 21 juin 2004 pour la Confiance dans l'Economie Numérique, si vous ne souhaitez plus recevoir de message de notre part, veuillez cliquer ici [remove@france.messefrankfurt.com](mailto:remove@france.messefrankfurt.com) and indiquer "REMOVE" comme sujet du message.

Publié le 23-06-2015 Modifié le 23-06-2015 à 12:08

# La justice italienne enquête sur la mafia chinoise en Toscane

Par [Heike Schmidt](#)



Panneaux indicatifs dans une rue de la ville multiculturelle de Prato, en Toscane, réputée être la capitale italienne du textile. AFP / Fabio Muzzi

« Rivière d'argent », c'est le nom de code que porte une enquête visant la mafia chinoise en Italie. Cette enquête remplit pas moins de 170 pages et jette une lumière peu flatteuse sur les activités économiques souterraines de certains migrants, venus de l'Empire du Milieu pour faire fortune en Europe.

Après plusieurs années d'investigation, les procureurs italiens demandent la mise en examen de près de 300 personnes. La justice les soupçonne d'être impliqués dans le blanchiment d'argent, la prostitution, l'exploitation d'ouvriers illégaux ou encore dans la fraude fiscale et la vente de contrefaçons. Pour la plupart, il s'agit de Chinois vivant en Toscane et notamment à [Prato](#), surnommé le « China Town » italien depuis que de nombreux Chinois s'y sont installés il y a 20 ans, d'abord comme ouvriers. Ces ouvriers

ont ensuite pu ouvrir des commerces ou mêmes des usines, notamment dans l'industrie du textile.

Une activité qui rapportait gros : 4,5 milliards d'euros auraient été envoyés vers la Chine, entre 2006 et 2010. Pour ne pas éveiller la vigilance des autorités financières, les malfaiteurs envoyaient ces fonds en petites coupures. Jamais au dessus de 2 000 €. Des sommes envoyées soit via des bureaux de transferts d'argent ou via une banque et pas n'importe laquelle : il s'agirait de la Banque de Chine, donc l'une des plus grandes banques chinoises, contrôlée par l'Etat.

Elle aurait ainsi aidé à transférer en tout plus de 2 milliards d'euros et touché près de 760 000 euros en commissions. Les procureurs visent quatre salariés de la succursale de Milan qui auraient omis de signaler ces transactions suspectes et aidé à camoufler l'origine de cet argent.

### **Aucune coopération de la Chine**

Les procureurs n'ont pas pu mener leurs investigations en Chine. Seule réaction : le journal officiel **Global Times** a jugé les révélations « *bizarres* » et cite un expert qui estime que la Banque de Chine n'a aucune obligation de coopérer avec la police italienne. C'est pour le moins étonnant quand on sait que Pékin réclame régulièrement une meilleure coopération judiciaire, notamment pour traquer des officiels corrompus qui ont trouvé refuge en Europe



## Competitiveness Evaporating Korean Textile Industry Losing Production Capabilities



26 June 2015 - 5:00pm

The number of Korean textile manufacturers and their employees decreased by no less than 3,509 and 110,293 from a decade ago, respectively.

The weakening of the foundation of the industry has deteriorated its production and added value, too. The production of the domestic textile industry during the last five years increased by 3.9 percent on a yearly average basis, while the average added up to 5.9 percent in the manufacturing sector as a whole. The percentages were 2.5 percent vs. 5.4 percent when it comes to the annual average growth in added value.

This can be attributed mainly to an increase in textile imports. Between 2010 and 2014, Korea's textile exports and imports increased by 3.7 percent and 9.0 percent on a yearly average, respectively. The other factors include a rapid rise in labor costs and industrial electric bills, difficulties in employment, excessive competition and aging equipment and facilities.

Experts point out that a textile industrial complex in North Korea can be an alternative to the high-cost and low-efficiency structure of the industry. "With even the Kaesong Industrial Complex suffering from labor shortage these days, we need to find an optimal site in the North and launch economic cooperation projects there," one of them advised, adding, "At the same time, more foreigners should be let in to work in the industry, and the related processes should be expedited."

## Will the Malaysian Textile Industry benefit from the TPPA? — Amalina Ahmad Tajudin

---

Tuesday June 30, 2015

23 — While Malaysia's balance of trade would improve post-TPPA in textile and clothing, the yarn-forward rule demanded by the US textile industry might make this vision almost impossible. One of the criteria necessary to determine the national source of a product is the rule of origin. The rule of origin is an important component of a trade considering the fact that duties and restrictions of trade depend much on the source of imports. According to the World Trade Organization (WTO), among the functions of the rules of origin are to implement measures and instruments of commercial policy, to determine the type of treatment received by the imported products, to set trade statistics as well as to apply appropriate label and marking requirements. Applying rules of origin increases transparency, predictability and consistency between traders.

### The TPPA

The TPPA or the Trans-Pacific Partnership Agreement of the Trans-Pacific Strategic Economic Partnership is a proposed regional free trade deal between 12 countries in the Asia-Pacific region. The negotiations started since 2005 and were due to be concluded in 2012. Clearly, some issues have been so contentious the parties have not been able to agree till today. The countries that are involved in negotiations are Australia, Brunei, Canada, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore, United States and Vietnam. The TPPA aims to deepen economic ties between its diverse members by opening up trade in goods and services. According to the report by Ministry of International Trade and Industry (MITI), exporters will benefit from the reduction of tariffs and compliance costs and the opening of more opportunities in overseas markets.

In terms of textile and clothing, a working paper prepared by Rashmi Banga of Unit of Economic Corporation and Integration among Developing Countries (ECIDC)



UNCTAD, Geneva predicted that Malaysia's balance of trade would improve remarkably in textiles and clothing, apart from rubber articles, wood pulp, wood articles and miscellaneous chemicals. On textiles and clothing negotiations however, the US is insisting on the inclusion of a "yarn forward" rule of origin, which is a standard United States Free Trade Agreement (USFTA) requirement.

### **The history of Yarn**

'Yarn' is generally defined as a continuous twisted strand of natural or synthetic fibres (such as wool, or nylon) used in weaving, knitting and felting. Each strand of a yarn is made of fibers, and these short fibers are spun in order to produce longer filaments to make the yarn. Traditionally, man learned to extract yarn from other by products such as plants but it was when machineries were invented that yarn is commonly produced out of manmade fibres.

Yarn is believed to have been originated from the middle east and was transported to Britain during the Crusades. Ancient civilizations depended much on natural fibers- cotton, flax, silk and wool. Cotton may have existed in Egypt as early as 12,000 BC and silkworms were first raised in the Byzantine Empire and remained a specialty of the Chinese from its beginnings (2600 BC) until the sixth century. As for synthetic fibres, rayon is the first synthetic made from cotton or wood fibers which was developed in 1891, but not commercially produced until 1911. Nylon existed almost a half a century later, followed by the various forms of polyester. Spinning wheels were invented and spinning of the yarn had been mechanised from the eighteenth century.

Today, the United States is the largest textile/apparel market in the world. In 1995, the US produced almost 3.6 billion kg of yarn, whereby 40 per cent was produced in North Carolina alone. The US textile industry employs over 600,000 workers and consumes around 16 billion pounds of mill fibre per year, with industry profits at about US\$2.1 billion (RM7.86 billion) in 1996. By year 2014, the US exports of yarn and fabric to Malaysia nearly reached US\$55,000,000.

### **The Yarn-forward rule of origin under the TPPA**

The yarn-forward rule requires that the TPPA nation is to use a member-produced yarn in textiles in order to receive duty-free access. The US has been applying this rule in order to increase their exports. Being a cardinal rule within the US textile trade policy for more than 25 years, President Obama emphasised that the yarn-forward rule will be applied in most FTAs he negotiated. The rule resulted in creation of a

two-way trade flows of nearly US\$25 billion and sustains the livelihoods of hundreds of thousands of agricultural and manufacturing workers in the US. The mission of the rule is accomplished through private companies operating a free market environment.

However, according to a 2011 report of the Trans-Pacific Partnership Apparel Coalition of the US, yarn-forward may form a stumbling block in exporting or importing textiles and apparel. In the case of apparel, yarn-forward limits the availability of inputs to just a few countries of producers, increases costs and limits the ability of apparel companies to bring affordable and fashionable clothing to ever changing fashions. A suit sewn and tailored in the US using Italian fabric will not qualify for duty-free sales to TPP countries. In addition, strict documentation requirements will be imposed to ascertain that each garment produced can be traded with zero tariff. A zero tariff, as analysed by many economists, may be possible yet unlikely under the TPPA.

### **Should Malaysia bargain for exemption under the TPPA?**

Some known examples of exemption to the yarn-forward rule were the AGOA 3rd world country rule and the Jordan FTA/Egypt QIZs, which caters to the severe development problems present in Africa and portions of the Middle East.

The yarn-forward may seem to reserve the benefits for the signatories of the TPPA, but its narrow interpretation to the rule restricts the ability of parties to source inputs from only those produced by parties of an agreement, and its effect of imposing documentation imposes administrative burden for companies to document to prove their compliance to the rule. As a result, apparel companies might avoid trading under free trade agreements or preferential arrangements that contain such restrictions. In fact, successful companies might continue their commercial relationships outside the agreements, the kind of relationship that are based on the realities of today's global supply chain, and willing to pay the duties.

In actual fact, TPPA countries like Malaysia can only use yarn from other TPPA countries when producing textiles and apparel. This will lead to increased cost of production as Malaysia will not be able to continue using yarn from lower cost countries such as China and Indonesia. Without the yarn-forward rule, the US textile industry is concerned that China would be able to export apparel more cheaply by routing its textile products through Vietnam. While President Barack Obama has expressed that China has shown interest to be part of the TPPA nation last 3 June on a radio interview, the statement remains a probability rather than an affirmation that China has "put out feelers" on the possibility of joining the TPPA.

Is it necessary for the yarn-forward rule to be part of the TPPA? It is not necessary, as there are no yarn-forward rules governing U.S-China textile and apparel export trade. Between 2006-2011, the fastest growing significant market for US textile exports had been China, where US exports of yarn and fabric doubled.

Consequently, China has been the second largest market for US yarns. In fact, the yarn-forward has not been adopted by the entire US textile industry. National Textile Association of the US for instance, proposed for less restrictive fabric-forward rule of origin provisions. INDA, the association representing non-woven textile companies too, does not support the yarn-forward. Moreover, today's trend of textile trading shows that apparel and travel goods companies demand for simplified and flexible rules of origin, instead of the yarn-forward.

On the one hand, the TPPA can be commercially meaningful in creating well — paid job opportunities for these apparel companies, but on the other hand, including the yarn-forward rule under the TPPA demands strict documentation requirements of each TPPA party — to the extent that each source input must be tracked to each final garment. The worst case scenario is that Malaysia's balance of trade becomes impossible due to the non-zero tariffs and the yarn-forward rule that leads to increase in textile and apparel productions.

## **Conclusion**

By now, Malaysia should realise that she has the upper hand in bargaining for a more flexible rule under the TPPA in terms of ensuring mutual profitability in textile and clothing sector, but to bargain over a secretive negotiation remains a question of fact. One should note that since any FTA is symbiotic in nature; it should be mutually beneficial to every of its signatory, including Malaysia. As Banga propagated in her findings, that Malaysian policymakers should aim to “produce more for trade”, rather than just “trading more”.

*\*Dr Amalina Ahmad Tajudin is a senior lecturer at the Faculty of Syariah and Law, Universiti Sains Islam Malaysia.*

## Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement Un Centre de développement de carrière voit le jour

2 juillet 2015 - H.S., LE MATIN



Le centre sera appelé à gérer à nouer des partenariats durables avec les entreprises pour subvenir à leurs besoins en compétences d'une manière personnalisée.

*Il s'agit d'assurer une veille pédagogique des modules orientés développement personnel et préparation à l'emploi, mettre à jour la base de données concernant l'insertion des lauréats et faire un reporting trimestriel.*

L'Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement (ESITH) lance un Centre de Développement de Carrière, dont la mission est d'implémenter des programmes innovants afin d'accompagner les étudiants dans leur quête d'insertion dans le monde du travail.

«Le projet de mise en place de cette structure, la première de son genre à élire domicile dans une école d'ingénieurs, a duré cinq mois et a bénéficié d'une assistance technique de The George Washington University», indique un communiqué de l'école.

Le centre, dont la cérémonie de lancement de cette structure a été organisée le 9 juin dernier au campus de l'ESITH, sera ainsi chargé d'assurer une veille pédagogique des modules orientés développement personnel et préparation à l'emploi ; mettre à jour la base de données concernant l'insertion des lauréats et faire un reporting trimestriel. Parmi les activités allouées au centre également : prospecter ; négocier et gérer toute sorte de partenariat en relation avec l'employabilité et l'enrichissement du parcours/CV de l'étudiant.

«Le Centre de Développement de Carrière a aussi pour objectifs de travailler avec les lauréats et leurs représentants sur des événements et des projets afin de renforcer le sentiment d'appartenance à l'école et renforcer le networking», lit-on dans le communiqué.

## Entretien avec Soumia Alami Ouali, DGA en charge de la banque de la PME à la BCP

### Le détail de l'offre BCP pour les écosystèmes textiles

Propos recueillis par Ilham Lamrani Amine, LE MATIN

15 juin 2015 - 18h38



Des donneurs d'ordres nationaux ou internationaux pourront décider de confier à la Banque Populaire le règlement de leurs fournisseurs - le plus souvent des PME et TPE.

La Banque Populaire et l'Association marocaine des industries du textile et de l'habillement (AMITH) ont scellé, le 12 juin, un accord portant sur la mise en place de services financiers à destination des opérateurs textiles. Parmi les offres proposées figurent l'avance sur crédit de TVA qui permet aux entreprises exportatrices de disposer d'un relais de trésorerie dans l'attente de leur remboursement, le factoring entre les acteurs des écosystèmes, le financement en relais sur les subventions ou encore le crédit de transmission qui facilitera la pérennisation des entreprises en manque de relève. Le détail.

#### **Le Matin Éco : Comment ce partenariat sera-t-il techniquement concrétisé ?**

**Soumia Alami Ouali :** Le partenariat qui vient d'être signé entre l'AMITH et la Banque Populaire



a pour objectif d'accompagner le développement des écosystèmes textiles déjà mis en place ou à venir. L'ensemble du dispositif prévu dans ce cadre est donc déployé à l'échelle des régions, avec une prise en charge dédiée des opérateurs par notre réseau de distribution. Dans ce sens, une animation conjointe sera initiée avec l'AMITH grâce à une cellule permanente qui sera bientôt mise en place.

**Que renferme au juste la formule «Avance sur crédit», et quelles en sont les conditions et formalités ?**

L'avance sur crédit de TVA proposée par la Banque Populaire permet de disposer d'une ligne de crédit annuelle pouvant atteindre une année de remboursement en attente de règlement moyennant la présentation des justificatifs réglementaires par l'entreprise.

Lorsque nous avons entamé l'écoute des opérateurs du textile, il est apparu clairement que la trésorerie est un sujet crucial, tout comme le poste clients, entre autres.

Pour les entreprises exportatrices, la possibilité d'accélération des délais de mise à disposition du remboursement du crédit de TVA, occasionné par la nature de l'activité, constitue un véritable bénéfice pour le secteur.

**Le factoring figure aussi dans l'offre proposée...**

Les écosystèmes industriels se caractérisent par la recherche et l'instauration d'une relation harmonieuse et pérenne de la relation client-fournisseur et de la relation GE-TPME. Grâce au recours au factoring, les opérateurs des écosystèmes pourront donc envisager de céder des créances au factoring de la Banque Populaire pour accélérer le recouvrement du poste clients. À l'inverse, des donneurs d'ordres nationaux ou internationaux pourront décider de confier à la Banque Populaire le règlement de leurs fournisseurs - le plus souvent des PME et TPE - pour leur permettre de disposer plus vite de la trésorerie nécessaire à une activité qui connaît des rythmes de rotation élevés.

**Qu'en est-il du financement en relais sur les subventions et du crédit de transmission ?**

Les investissements conséquents prévus par l'AMITH, dans le cadre du Plan d'Accélération industrielle, bénéficient d'un appui financier de l'État qui pourra être relayé - en attendant le déblocage des fonds - par des financements dont les modalités sont validées par les trois parties (État -opérateur écosystème textile-Banque Populaire) et s'intègrent dans le cadre des crédits d'investissements ou leasing prévus pour financer les projets identifiés.

**Quelles autres mesures pour accompagner les écosystèmes textiles ?**

Les financements proposés ne sont pas uniquement limités aux projets relatifs à la modernisation de l'outil de production ; ils portent aussi sur une thématique qui concerne de nombreux secteurs au Maroc : celle de la relève.

Afin de permettre aux locomotives des écosystèmes de rassembler autour d'elles un tissu d'entreprises fortes et compétitives, la Banque Populaire accompagne le secteur textile par le crédit de transmission qui concerne à la fois les personnes physiques et morales et permet de financer l'acquisition d'une entreprise.

L'accompagnement par notre Groupe dans ce cadre consiste également à faire intervenir nos fonds d'investissement qui permettront aux entreprises d'atteindre de nouveau palier de croissance.

## Les exportations du textile-habillement en recul de 1% à fin mai

**Les méventes en Europe et le retard dans la mise en place des collections printemps-été expliquent ce surplace. La constitution d'écosystèmes et l'accord de financement signé avec la BCP rétablissent la confiance.**



Les exportations du textile et de l'habillement ont stagné sur les cinq premiers mois de l'année. Les statistiques récentes publiées par l'Office des changes révèlent une légère baisse de 1% à fin mai 2015 par rapport à la même période de l'année dernière, à 12 milliards de DH.

Si la filière bonneterie a stagné, maintenant ses exportations à 3 milliards de DH, la confection, quant à elle, a régressé de 1,3%, à 9 milliards de DH. Pour les exportateurs, deux facteurs expliquent cette contre-performance : d'une part, la faiblesse des commandes réassort en raison de la mévente des articles de textile et de l'habillement sur le marché européen.

### **Les industriels cherchent toujours à réduire le poids de la sous-traitance**

Et, d'autre part, le retard dans la mise en place des collections printemps-été en raison de la persistance du froid.

En dépit de ces impondérables, les industriels restent confiants et prévoient même de terminer l'année 2015 sur une bonne note.

Cet optimisme est conforté par la mise en place des écosystèmes prévus pour améliorer la compétitivité du secteur sur les marchés étrangers. Les trois écosystèmes (denim, fast fashion et distribution des marques locales) lancés en avril dernier ont été bien appréciés par les opérateurs. Et plus récemment, l'accord signé, le 12 juin, avec la Banque Populaire est un signal encourageant pour les industriels. Comportant des mesures très attendues par le secteur (financement des prestations à grande valeur ajoutée, l'avance sur le crédit de TVA, le financement en relais sur les subventions, etc.), cet accord constituera un tournant décisif pour le secteur, étant entendu qu'il a pour objet le développement des exportations, l'encouragement de la création des PTE et PME et l'augmentation des emplois. Soit une réorganisation et une dynamisation de l'activité textile qui, il faut le reconnaître, est restée concentrée sur la production d'articles basiques dans le cadre de la sous-traitance. Sur le milliard de pièces produites annuellement par le secteur du textile et de l'habillement, 600 millions sont sous-traitées et 100 millions de pièces seulement relèvent du produit fini.

Aziza Belouas. La vie éco

[www.lavieeco.com](http://www.lavieeco.com)

2015-06-25

Édition N° 4557 du 2015/06/29

## LE MAROC REVIENT DANS LE RADAR DE MARKS&SPENCER

LA MARQUE NÉGOCIERAIT SON RETOUR DANS LE SOURCING LOCAL  
LES ÉCOSYSTÈMES PRENNENT LEUR MARQUE



[L'Amith parie sur les écosystèmes pour redonner au secteur sa place parmi les gros exportateurs](#)

Ce sont les prémices d'une attractivité retrouvée dans le secteur du textile. Le géant britannique Marks&Spencer aurait engagé des pourparlers pour la relocalisation d'une partie de son sourcing au Maroc. La marque, qui avait considérablement réduit sa voilure au Maroc les dernières années, en pleine crise du secteur, serait sur le point de remettre le Royaume en bonne place sur sa liste. Le donneur d'ordre serait surtout intéressé par le fast-fashion. Il faut savoir que dans un contexte de hausse du coût du travail en Chine, l'usine mondiale, le Royaume a l'opportunité stratégique de gagner quelques places dans la short-list des gros donneurs d'ordre du secteur. C'est d'ailleurs l'un des objectifs majeurs des contrats de performance signés en février dernier entre l'Etat et les professionnels. Trois écosystèmes prioritaires ont ainsi été lancés: le fast-fashion, le jean denim et la distribution. Objectifs : 44.000 nouveaux emplois d'ici 2020 et quelque 6,3 milliards de DH de chiffre d'affaires additionnel. C'est dans ce contexte que le secteur vient de s'engager avec la Banque Populaire. L'institution financière, la première du système bancaire à manifester un regain d'intérêt pour le secteur, met en place un package de solutions financières, destiné aux industries du textile. Dans le détail, il s'agit plus précisément d'un crédit relais, qui devrait permettre aux entreprises du secteur de recourir, dans des délais raccourcis, à

un financement à la hauteur des subventions attendues de l'Etat. L'avance sur le crédit TVA est le deuxième élément du pack proposé par la BP, avec une échéance de remboursement qui peut dépasser les 12 mois. La banque au cheval s'est aussi engagée à développer un «crédit dépannage». L'objectif, ici, est explicite: renflouer les caisses des entreprises en difficulté opérant dans les trois écosystèmes. Cette solution servira surtout à apurer des créances en souffrance chez certains textiliens. Enfin, l'Amith s'active aussi sur un autre front pour relever l'attractivité du secteur aux yeux des donneurs d'ordre. L'association vient en effet de s'attacher les services d'un grand cabinet international de lobbying.

Cette structure devrait l'aider dans ses démarches de reconduction des clauses de flexibilité aux règles d'origine, contenues dans l'Accord de libre-échange entre le Royaume et les Etats-Unis. Ces dispositions devraient arriver à expiration dès décembre prochain. D'ici là, d'autres banques sont attendues sur le chantier de la relance du secteur.

Safall FALL

## MARKS & SPENCER LORGNE SUR LE MAROC

Par [Karim Belmoudden](#) le 29/06/2015 à 04h01



© Copyright : DR

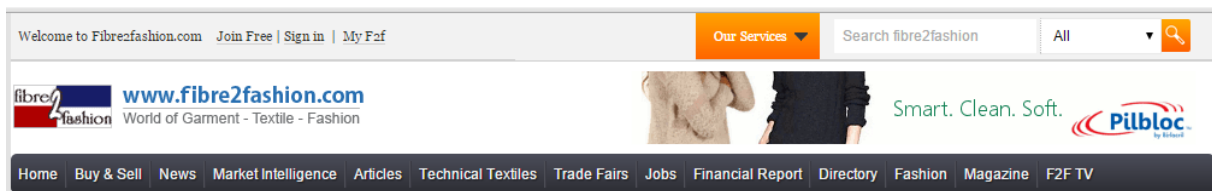
Kiosque360. Le secteur du textile semble renaître de ses cendres. Des écosystèmes ont été lancés pour différents produits, et la marque Marks & Spencer serait intéressée par une future collaboration.

Après l'automobile, c'est au tour du secteur du textile d'attirer des géants. En effet, rapporte L'Economiste dans son édition du 29 juin, le Maroc est dans le viseur de la marque britannique Marks & Spencer. Celle-ci avait d'ailleurs diminué sa présence sur le sol marocain qui devient cependant plus compétitif par rapport à d'autres destinations. En effet, la main-d'œuvre chinoise est devenue plus chère. Les dirigeants de Marks & Spencer auraient toutefois en tête toute une liste de pays, dont le Maroc, pour la délocalisation. Par ailleurs, selon le journal, d'autres donneurs d'ordre penseraient au royaume pour le sourcing d'une partie de leur production.

Le secteur du textile, au Maroc, a déjà mis en place trois écosystèmes: le Fast-Fashion, le jean denim et la distribution. Cela s'est fait dans le cadre d'un contrat programme signé avec l'Etat et qui prévoit, d'ici 2020, la création de 44.000 nouveaux emplois et la réalisation d'un chiffre d'affaires de 6,3 milliards de dirhams. Le journal rappelle, à ce propos, que la Banque Centrale Populaire a mis en place un programme dédié à ce secteur. Elle a effectivement instauré un crédit relais spécialement destiné aux entreprises du secteur, en plus des financements nécessaires et des avances sur le crédit TVA. Les entreprises qui font partie de l'un des trois

écosystèmes pourront aussi demander à l'institution en question des crédits dépannage pour faire souffler leur trésorerie. Car les créances en souffrance de ces sociétés deviennent très lourdes à supporter. Par ailleurs, on apprend aussi, sur les colonnes de L'Economiste, que l'Amith a engagé un cabinet international de lobbying pour promouvoir l'attractivité du royaume.





## Taiwanese textile firm to invest \$320mn in Vietnam

June 27, 2015 (Vietnam)



Far Eastern New Century Corporation (FENC), one of Taiwan's leading textile makers, will invest NT\$ 10 billion (US\$ 320 million) to expand its existing capacity in Vietnam.

In a statement issued following the company's 2015 Annual General Shareholders' Meeting, FENC said: "To exploit business opportunities presented by the Trans-Pacific Partnership (TPP), the company plans to increase its investments in Vietnam."

In addition to its existing capacity, to meet the TPP's yarn forward rule, FENC will build a vertically integrated production site for yarn, fabrics, dyeing and apparel in its phase one expansion. After expansion, Vietnam will become the third world class vertically integrated production site of FENC following the current sites in China and Taiwan.

FENC's consolidated revenues reached NT\$ 235.5 billion (or US\$7.8 billion) in 2014, despite the volatility of the global economy and plummeting oil prices upending the selling prices of FENC's petrochemical and polyester products. (RKS)

Fibre2fashion News Desk - India



## Le textile «Made in Tunisie» a émergé grâce aux délocalisations

Par Laurent Ribadeau Dumas (envoyé spécial à Tunis) | Publié le 01/07/2015 à 12H06, mis à jour le 01/07/2015 à 15H32



Dans une usine de fabrication de vêtements à Tunis le 23 juin 2015© FTV

**Malgré la crise qui le frappe, le textile tunisien reste un poids lourd de l'économie : il représente quelque 25% des emplois industriels du pays. Petite histoire d'un secteur qui s'est notamment développé à partir des années 70 en raison de la délocalisation toujours plus poussée des marques européennes...**

Dans les années 70, la politique fiscale et douanière des autorités tunisiennes a facilité l'installation des entreprises étrangères dans le pays. *«Au départ, les marques textiles européennes créaient leurs produits chez elles. Et la fabrication était assurée ici en sous-traitance. Mais par la suite, elles ont cherché à diminuer leurs charges en délocalisant de plus en plus. Et petit à petit, les Tunisiens se sont mis eux-mêmes à proposer des créations que les marques ont achetées»*, raconte [Belhassen Gherab](#), président de la Fédération nationale tunisienne du textile (Fenatex), et PDG d'[Aramys](#) (*«Aramis, des trois mousquetaires, c'était le mousquetaire le plus élégant !»*, affirme-t-il en souriant), un groupe de 3000 personnes. Des bienfaits de la délocalisation européenne pour la Tunisie...

On a ainsi vu apparaître dans le pays des stylistes reconnus à l'international tels [Hedi Slimane](#), directeur artistique de la maison Yves Saint-Laurent à Paris et Azzedine Alaïa. Ou encore Haytham Bouhamed et [Mouna Ben Braham](#), créateurs qui se font notamment connaître à travers la [Fashion Week](#) de Tunis ([première édition en 2009](#)).

### Conséquences de la crise en Europe

Pour autant, où en est l'industrie textile tunisienne aujourd'hui? Elle compte quelque 1800 entreprises, avec une majorité de PME, dont 90% travaillent pour l'export, pour un chiffre d'affaires global de 2,5 milliards d'euros par an. Le président de la Fenatex regrette que ces entreprises délaissent un marché local, fourni *«par des fabrications asiatiques qui passent par la Libye sans payer de taxes»*.



Belhassen Gherab, dirigeant d'Aramys et président de la Fédération nationale tunisienne du textile (Fenatex), à Tunis le 23 juin 2015 © FTV

A l'écouter, l'industrie textile tunisienne *«va bien»*. *«Elle possède un savoir-faire et des entreprises performantes. Ses petites unités savent se montrer flexibles et réactives face aux géants de la concurrence asiatique. Elle va bien. Mais c'est l'Europe, son principal débouché, qui va mal. Et notamment ses marchés traditionnels, la France et l'Italie. Cela a évidemment des conséquences sur le secteur»*, précise Belhassen Gherab. *«L'Europe n'a pas le temps de s'occuper de nous à la fois au niveau politique et industriel. Ce qui a des conséquences sur les investissements. La Tunisie se retrouve ainsi seule par rapport à une Libye en pleine déconfiture et à une Algérie qui se referme sur elle-même»*.

Résultat : l'activité a connu une baisse de 6% de janvier à mai 2015 par rapport à la même période de 2014. Et en quatre ans, elle a perdu 10% de ses effectifs. Aujourd'hui, elle ne compte plus que 180.000 salariés.

Dans ce contexte, les industriels tunisiens s'efforcent de trouver de nouveaux débouchés en Europe du Nord et en Grande-Bretagne qui *«sont des marchés prometteurs»*.

Mais le secteur textile est également gêné par les difficultés intérieures de la Tunisie, avec les blocages politiques et administratifs que cela a entraînés. Pour autant, le PDG d'Aramys reste confiant. *«Après quatre années difficiles, le plus dur est passé»*. La situation pourrait ainsi se stabiliser, maintenant que les élections présidentielle et législatives sont passées (elles se sont tenues à l'automne 2014). Belhassen Gherab reste optimiste sur le retour de la confiance, garante d'une amélioration de la situation économique. *«Les choses vont aller de mieux en mieux»*,

pense-t-il. Ce n'est pas gagné, notamment en raison de la nouvelle attaque djihadiste à Sousse, le 26 juin 2015, qui a une nouvelle fois endeuillé la Tunisie...



Dans une usine du groupe Aramys à Tunis le 23 juin 2015 © FTV

## Greece crisis hits Turkish textile, apparel and footwear sectors

Greece's financial woes with European creditors has had negative implications for Turkish clothing and footwear manufacturers as exports decline.



After the exports of the Turkish textile and apparel sector to Greece went up 9.1 percent to USD 116 million in 2014, the first five months of 2015 concluded with a 19 percent decline, according to İstanbul Textile and Apparel Exporters Association (İHKİB) President Hikmet Tanrıverdi.

“Manufacturers in Turkey are not favoring long term installment offers due to the high risk. There is no trust in Greek banks left,” adds Footwear Industrialists Association of Turkey (TASD) President Hüseyin Çetin.

The TASD president states that from 2014 Turkey was able to increase its exports by 50 percent to USD 10 million. While sales in the first six months of 2015 were at USD 5.1 million, seemingly heading towards the same trend as 2014, the future outlook is a major concern.

The prospect of Greece leaving the Euro however would carry severe implications according to Şeref Faya Turkey Clothing Manufacturers' Association (TGSD). “The Euro would lose value in the face of the dollar which would hinder our sales.”

July 1, 2015 | BGNNews.com | Istanbul



# TURKEY – NEW REGULATIONS FOR LABELLING AND MARKING ON FIBRE COMPOSITION IN TEXTILE PRODUCTS

JUNE 29, 2015

SOFTLINES

NO. 105/15

THE NEW REGULATION ON TEXTILE FIBRE NAMES AND LABELLING AND MARKING OF THE FIBRE COMPOSITION OF TEXTILE PRODUCTS WAS PUBLISHED IN THE TURKISH OFFICIAL JOURNAL NO. 29337 ON 25 APRIL 2015 AND IS EFFECTIVE IMMEDIATELY. THIS REGULATION IS IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN UNION LEGISLATION 1007/2011.

According to Regulation No. 29337 [1], the new requirements became effective on 25 April 2015, except for “textile products comprising non-textile parts of animal origin”, which will become effective on 1 January 2016. The following items are considered to fall within the scope as textile products in the Regulation:

- Products containing at least 80% by weight of textile fibres;
- Furniture, umbrellas and awnings consisting of at least 80% by weight of textile components;
- The textile components of the upper layer of multi-layer floor coverings, bed covers and covers of camping products that consists of at least 80% by weight of textile components;
- Composition shall be specified if textiles are combined with other products or form part of a combination.

All textile products should be labeled in Turkish with required information in accordance with the Regulations by means of a label attached to the product in form of sewing, embroidery, printing, embossing or by any other means of technology to specify the required information directly on the textile products. The permanently attached label must be legible, visible and easily accessible to the consumer. Only textile fibre names listed in Annex 1 of the Regulation shall be used on labels and markings to identify the fibre composition of textile products. The use of the names in Annex 1 is applicable according to the listed definition only.

General rules on labeling and marking of textile products:

## **Pure textile products:**

- Only textile products exclusively composed of the same fibre may be labeled or marked as “100%”, “pure” or “all”.

## **Fleece wool and shearing wool products:**

- The names listed in Annex 3 of the Regulation can be used to describe a mixture of wool in textile fibre content if products meet the stated conditions.



**Multi fibre textile products:**

- Textile product shall be labeled or marked with the name and percentage by weight of all constituent fibres in descending order.
- Fibres which account for up to 5% of the total weight of the textile product, or fibres which collectively account for up to 15% of the total weight of the textile product, where they cannot easily be stated at production stage, may be designated by the term “other fibres”, immediately preceded or followed by their total percentage by weight.
- Products comprising a pure cotton warp or a pure flax weft, in which the percentage of flax accounts for at least 40% of the total weight of the unsized fabric may be given the name “cotton linen union” which must be accompanied by the composition specification “pure cotton warp – pure flax weft”.
- Without prejudice to the provisions, for textile products which are difficult to determine the composition of the production process, the label or marking “mixed fibres” or “unspecified textile composition” can be used.

**Decorative fibres and antistatic effect fibres:**

- Visible, isolatable fibres which are purely decorative and do not exceed 7% of the weight of the finished product and metallic fibres and other fibres which are incorporated in order to obtain an anti-static effect and which do not exceed 2% of the weight of the finished product need not be mentioned in the fibre composition.

**Multi-component textile products:**

- Any textile product containing two or more textile components which have different textile fibre contents shall bear a label or marking stating the textile fibre content of each component.
- Where two or more textile products have the same fibre content and normally from a single unit, they may bear only one label or marking.

**Textile products comprising non-textile parts of animal origin:**

- Any use of animal-derived materials will have to be clearly stated on textile products “Contains non-textile parts of animal origin”.

**Allowances:**

- The presence of extraneous fibre is tolerated, up to 5% of the total weight in the case of products which have undergone a carding process and 2% in other cases.
- A manufacturing tolerance of 3% in relation to the total weight of fibres is permitted between the percentage stated on the label and the percentage obtained from analysis.

The Turkish Ministry of Customs and Trade is responsible for market surveillance to check textile products for compliance in accordance with the Market Surveillance and Inspection Regulation published in the Turkish Official Journal No. 29028 [2] on 12 June 2014.

SGS Global Softlines has an extensive network of over 40 laboratories worldwide, with a strong team of committed professionals from multi-disciplinary backgrounds. Our internationally accredited state-of-the-art testing laboratories offer a comprehensive range of physical, chemical and functional testing services for components, materials and finished products. We help your company ensure quality, performance and compliance with international, industrial and regulatory standards worldwide.

Discover more at [www.sgs.com/softlines](http://www.sgs.com/softlines).

For enquiries, please contact:

22<sup>nd</sup> June 2015, Istanbul

## FESPA and ARED promote Turkish printing industry

Countdown for the third FESPA Eurasia exhibition that is set to take place from 10-13 December in Istanbul continues as the event brings together wide format digital printing, screen printing, signage, commercial printing and textile printing industries.

Following two successful editions, the partner of the event, ARED, the Sign Association of Turkey, has boosted its activities for both its members and the industry.



“Our members are interested in the event both as exhibitors and visitors. Participants are pleased that ARED and FESPA brings a focused audience to the event. The visitors – printers and sign-makers – report that they can find whatever solutions they need, and take advantage of free training activities during the exhibition,” said İbrahim Demirseren, ARED Vice President & FESPA Eurasia Board Member.

“They are able to catch-up with the latest digital printing trends both in Turkey and worldwide, which helps them to develop their business via making calculated investments in printing and industrial advertising, as well as raise industry quality.”

### Activities and services

ARED continues to invest resources in order to develop and promote the visual communications industry, as well as raising its market share. “ARED arrange many events to fulfil this need,” commented İbrahim Demirseren.

“Our most important event is FESPA Eurasia which we develop with FESPA. The exhibition has been organised successfully for two years and has turned into a strong platform where we gather members of the community, share industry information and develop the market.”

“In addition to FESPA Eurasia, we conduct various training activities, having already established departments of outdoor advertising and signage in three vocational schools, and arranging various seminars within the printing sector. We also provide a legal service for our members, as well as disseminate information about new technologies and information in the global print market to members and the industry as a whole.”

### **Distinctive exhibition**

According to ARED Vice President, FESPA is a distinctive trade fair, different from other industry events. “First of all, FESPA Eurasia seeks to develop the industry and increase awareness across sectors. Surplus revenues from the exhibition are re-invested in the industry through a number of activities conducted by both FESPA and ARED, who are non-profit establishments. Therefore, FESPA Eurasia is a very special event arranged for the benefit of the sector,” he explained.

Representing screen printing, digital printing and textile printing industries in Turkey and Eurasia region, FESPA Eurasia has delivered an effective trade show, having been accepted as a professional and respectful platform in the two years it has been in the market.

FESPA, a federation of 37 member associations for the screen printing, digital printing and textile printing community, aims to promote screen printing and digital imaging and to share knowledge about screen and digital printing with its members.

### **Turkish printing industry**

ARED recorded an increase in its productivity and reached more industry professionals thanks to the FESPA Eurasia event, meeting new potential clients on the stand during the show.

“There is a need for more information and new technology in order to expand the Turkish printing and signage industry, which is why ARED have strong connections with international markets,” said İbrahim Demirseren.

“As a member of FESPA – a global federation of associations – we take part in raising the competitive power of our industry within the global market; revealing the future potential of print. We also have access to FESPA research and worldwide projects, which we share with our members and use to boost market consciousness.”

[www.fespa.com](http://www.fespa.com)

## Le Vietnam, 4e exportateur mondial de textile et d'habillement

22/06/2015 | 10:54:06



Le Vietnam, 4e exportateur mondial de textile et d'habillement. Photo : VNA

Selon le Groupe du textile-habillement du Vietnam (VINATEX), au premier semestre, les exportations de textile et d'habillement se sont établies à 12,18 milliards de dollars pour une croissance de 10,26% sur un an.

Ainsi, le Vietnam est le 4e exportateur mondial de textile et d'habillement.

Les États-Unis demeurent le premier importateur de ces produits, avec 5,18 milliards de dollars représentant 42% des exportations nationales (+11,01%). Le chiffre d'affaires à l'exportation vers l'Union européenne, le Japon, la République de Corée lors du premier semestre ont atteint respectivement 1,45 milliard (+8,2%), 1,3 milliard (+7,3%) et 948 millions de dollars (+8,33%).

Pour le Japon et la République de Corée, le Vietnam est le 2e exportateur de textile et d'habillement, après la Chine. -VNA

## 2015: les exportations textiles atteindront l'objectif de 27,5 milliards de dollars

25/06/2015 | 10:48:01



Photo d'illustration.

Malgré la faible croissance des exportations de textile au cours des premiers mois de cette année par rapport à la même période de 2014, l'objectif annuel de 27 à 27,5 milliards de dollars sera atteint.

C'est en tout cas ce qu'a promis Le Tien Truong, vice-président de l'Association du textile et de l'habillement du Vietnam (VITAS) et directeur général du Groupe du textile-habillement du Vietnam (Vinatex), lors d'une récente conférence de presse donnée à Hanoi par Vinatex.

Selon le rapport présenté lors de cette conférence de presse, les exportations de textile et d'habillement du Vietnam se sont établies à 12,18 milliards de dollars ce premier semestre, pour une croissance de 10,26 % sur un an.

Les États-Unis demeurent le premier importateur de textile vietnamien avec 42% des exportations nationales pour 5,18 milliards de dollars (+11,01% sur un an).

L'Union européenne (UE), le Japon et la République de Corée sont aussi de grands débouchés, avec des chiffres d'affaires respectifs de 1,45 milliard (+8,2 %), de 1,3 milliard (+7,3 %), et de 948 millions de dollars (+8,33 %).

L'accord de libre-échange (ALE) récemment signé entre l'Union économique eurasiatique (UEEA) et le Vietnam ouvre de nombreuses opportunités d'exportation pour l'industrie textile du pays.

Selon Le Tien Truong, le chiffre d'affaires à l'export vers l'UEEA est de plus de 300 millions de dollars actuellement. Les exportations textiles du Vietnam vers ce marché pourraient atteindre plus d'un milliard de dollars si les entreprises domestiques savent exploiter cet accord. -CPV/VNA



## Libre-échange : Vietnam et UE sont près de terminer leurs négociations

25/06/2015 | 10:31:25



Le ministre de l'Industrie et du Commerce, Vu Huy Hoang. (Source: VNA)

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, Vu Huy Hoang, a annoncé que le Vietnam et l'Union européenne (UE) étaient près de mettre fin à leurs négociations d'un accord de libre-échange.

Lors d'une interview avec l'Agence vietnamienne d'Information (VNA), le ministre Vu Huy Hoang a rappelé que le Vietnam et l'UE avaient effectué 13 cycles de négociations officielles depuis le lancement de ces pourparlers en juin 2012. Lors d'une rencontre le 23 juin entre Vu Huy Hoang et la commissaire européenne au Commerce, Cecilia Malmstrom, les deux parties ont affirmé la faisabilité de l'objectif de terminer leurs négociations.

Selon le ministre vietnamien, l'accord de libre-échange entre le Vietnam et l'UE concerne de nombreuses questions économiques, de l'ouverture du marché de biens à l'achat public en passant par les services, l'investissement, la propriété intellectuelle, l'indication géographique. Les entreprises doivent bien comprendre le contenu de cet accord, ses avantages et les défis qu'il génère, en vue d'actions appropriées. Il est nécessaire qu'elles soient plus dynamiques, envisagent des stratégies à long terme et cherchent à améliorer rapidement leur compétitivité.

Une fois que cet accord aura été signé, le Vietnam pourra augmenter sa valeur d'import-export de 4 à 6 %/an. En effet, le pays a besoin de matières premières, de machines et d'équipements européens pour la production. L'UE, de son côté, demande entre autres des produits agricoles et manufacturiers. Le Vietnam veut en outre attirer des investissements dans les hautes technologies alors que l'UE veut drainer des capitaux vietnamiens dans l'industrie légère et les services notamment. Par ailleurs, l'UE espère que le Vietnam sera une porte d'accès au marché de l'ASEAN de 600 millions de personnes avec un PIB total de 2.500 milliards de dollars.

Le ministre Vu Huy Hoang s'est déclaré convaincu que cet accord permettrait de développer les relations économiques entre le Vietnam et l'UE et les porter à une nouvelle hauteur. -VNA



June, 24 2015

## Enforcement agencies, firms to tackle trade in fake goods



The Viet Nam General Department of Customs seized products in 80,000 counterfeit, trade fraud and smuggling cases in the first five months of this year. Of these, 8,800 involved fake products. Police prosecuted 40 people involved in 25 cases. — Photo hanoimoi

HA NOI (VNS) — Law enforcement agencies and enterprises using fake brands need to co-operate to prevent counterfeit commodities from being sold in Viet Nam, anti-counterfeiting official has said.

Chairman of the Viet Nam Association for Anti-Counterfeiting and Trademark Protection (VATAP) Le The Bao said the production of contraband had become more sophisticated, impacting domestic production – and health, in the case of food and drink.

The association said fake commodities were being sold in 30 product categories, including cosmetics, beer, soft drinks, milk, telephones, motorbikes, petrol, confectionery goods, electronics and veterinary medicine. Sai Gon Beer-Alcohol-Beverage Joint Stock Corporation, Sabeco, has strengthened its trademark protection to combat prevalent fake beer sales.

Sabeco's Director Pham Hong Hanh said law enforcement authorities found two cases of fake Sabeco production in HCM City. City police seized 2,200 counterfeit beers at workshops in Binh Tan and Tan Binh districts.

"The company's directorate closely co-ordinates with sale agents, market management officials and economic policemen to discover fake production cases," Hanh said. "Whenever we find fake products, we will co-operate with law enforcement authorities to bring the offenders to justice. We also speak with the media about that."

The Viet Nam General Department of Customs seized products in 80,000 counterfeit, trade fraud and smuggling cases in the first five months of this year. Of these, 8,800 involved fake products. Police prosecuted 40 people involved in 25 cases.

Garment producers have become increasingly concerned with protecting their brands since Viet Nam joined the World Trade Organisation in 2007. There are more than 30 made-in-Viet Nam brands nationwide.

Le Tien Truong, General Director of Viet Nam Textile and Garment Corporation (Vinatex), said Viet Tien Garment Company and Garment 10 Joint-stock Company used advanced technology to make convincing fakes. Garment 10 has been increasing its presence nationwide.

Bui Quang Chuyen, General Director of Viet Nam Engine and Agricultural Machinery Corporation, said the fines for these crimes needed to be raised.

He suggested that the National Office of Intellectual Property of Viet Nam under the Ministry of Science and Technology re-check brand names for each product, avoiding repetition of brand names and confusion.

Fake products are often imported from China – especially cosmetics – in addition to being manufactured locally.  
— VNS

## Fabric of a Trade Deal: U.S. Asks Vietnam to Cut Out Chinese Textiles

Fashion businesses say move to protect American jobs would be disruptive



Workers sew clothing at the Esquel Group garment factory in Thuan An, Vietnam. *PHOTO: BLOOMBERG NEWS*

By [TOM WRIGHT](#) And [MARK MAGNIER](#)

Updated June 24, 2015

HANOI—The U.S., aiming to bolster American exporters, is stipulating that countries joining its new Pacific trade zone cut back on imports from China—a proposal that is meeting resistance from businesses and officials who say it will disrupt global supply chains.

The Senate is expected to pass on Wednesday legislation to expand President Barack Obama’s trade-negotiating powers after a bruising battle that has put pressure on proponents to show that the 12-nation Trans-Pacific Partnership will create jobs in the U.S.

To that end, American trade negotiators are demanding that Vietnam, a major garments exporter, reduce its reliance on textiles made in China, which isn’t part of the trade pact, to get preferential market access to the U.S.

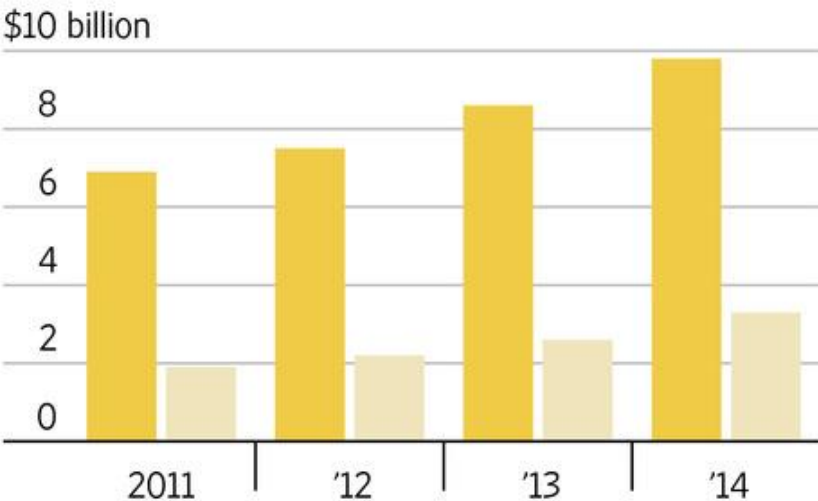
The goal is to create new markets in Vietnam for the U.S. textile industry, which employs a quarter of a million Americans and exported \$20 billion last year.

“The U.S. and Mexico are especially large textile producers,” said Eliza Levy, a spokeswoman for the National Council of Textile Organizations. “Vietnam would simply have to shift its sourcing of yarns and fabrics from China to the U.S. and Mexico.”

## Caught in the Middle

Vietnam’s garment and footwear exports to the U.S. have boomed...

Garments  
Footwear



...but the country’s reliance on Chinese raw materials could limit benefits under a new U.S.-backed trade pact.



Imports of other materials and accessories for garments/footwear industry



Source: General Department of Vietnam Customs  
ENLARGE

THE WALL STREET JOURNAL.

U.S. fashion brands oppose this approach, which they say ignores the complexities of global supply chains. Vietnam is the second-largest exporter of apparel and footwear to the U.S., behind China, with \$13.1 billion in sales last year. But the country only produces enough fabric to meet a fifth of its needs and buys about \$4.7 billion worth from China, or about half its total annual imports.

Clothing brands want duty-free entry to the U.S. for all goods made in the new free-trade zone, no matter where the fabric is produced. The trade negotiations could slash U.S. duties on many of Vietnam's exports of garments and shoes to zero from between 7% and 32%.

Julia Hughes, president of the U.S. Fashion Industry Association, a trade group representing American brands, said U.S. textile exporters won't be able to feed Vietnam's appetite in sufficient quantities, forcing garment producers there to continue to rely on Chinese fabrics. "Vietnam isn't going to get much duty-free access" to the U.S. under current rules, Ms. Hughes said.

The U.S. garment industry argues that free trade will help the sector, which employs three million people, including designers and retail workers. In Congress, though, the debate over whether free trade imperils manufacturing employment has made the Pacific trade pact a contentious issue.

U.S. negotiators defend their position. Trevor Kincaid, a deputy assistant U.S. trade representative, said the deal "will deliver new opportunities for American-based businesses, including opportunities related to textiles and apparel in Vietnam." The administration, he said, has "a single-minded focus on getting [the] best possible deal for American workers and exports."





ENLARGE

A worker arranges pieces of fabric under embroidery machines in a factory in Thuan An, in Vietnam's Binh Duong province. *PHOTO: BLOOMBERG NEWS*

Vietnam has its own ideas. The country is working quickly to develop a homegrown textile industry, which would help get around the restrictions. “Vietnam is seeking to reduce its reliance on imports from China for its garment industry to better benefit from TPP,” said Phan Chi Dung, a senior official with Vietnam’s Ministry of Industry and Trade. However, he sees little chance of U.S. producers filling the void.

Companies from Hong Kong, South Korea and Taiwan recently have poured hundreds of millions of dollars into textile factories in Vietnam, hoping to later obtain tariff-free entry to the U.S. market.

TAL Apparel Ltd., a Hong Kong-based company which says it makes one in six dress shirts sold in the U.S., is building a \$240 million textile plant in Vietnam, which it hopes to complete by 2017, to feed its two garment factories there.

Roger Lee, chief executive of TAL Apparel, thinks it will take five years for Vietnam’s textile industry to be self-sufficient. U.S. textile suppliers, he said, are too costly and far away from Asia to be competitive.



Chinese companies, too, are moving factories to Vietnam as wages rise at home and in anticipation of the Pacific trade zone.

**Youngor Group**, a Chinese apparel maker that runs a factory in Vietnam's northern Nam Dinh province, is looking to source more textiles from Vietnam, rather than from its own factories in China, with an eye on exporting duty-free to the U.S. "Our major competitor moved to Vietnam. Many companies are moving," said Yu Jian, deputy general manager of Youngor's Vietnam operations.

Ou Kui, manager of Yanian Garment Co., a Chinese apparel company based in Hanoi, is looking at producing zippers, buttons and other accessories to help investors from China meet local-content requirements.

A recent congressional report noted that Vietnam's textile industry, if it expands rapidly enough, could even compete with U.S. textile exports to Mexico, which is also part of the Pacific trade discussions.

Under pressure from U.S. brands, the trade agreement would allow Vietnam to continue to source from any country textiles and yarns on a "short-supply list"—inputs that aren't produced in sufficient quantities inside the proposed trade zone.

Ms. Hughes, of the fashion industry association, said the list is too restrictive, and can't be changed in the future, which will hamper U.S. brands' operations.

—*Vu Trong Khanh contributed to this article.*

**Write to** Tom Wright at [tom.wright@wsj.com](mailto:tom.wright@wsj.com) and Mark Magnier at [mark.magnier@wsj.com](mailto:mark.magnier@wsj.com)

## Textile-Habillement : le Vietnam bénéficie d'une enveloppe de crédits préférentiels de l'Inde

24/06/2015 | 10:53:55



Photo d'illustration. Source: VNA

Le gouvernement indien vient de lancer officiellement une enveloppe de crédits préférentiels d'une valeur de 300 millions de dollars pour assister leurs homologues indiens de ce même secteur qui comptent investir au Vietnam.

C'est ce qu'a annoncé un représentant de l'Association du textile-habillement du Vietnam (Vitas). Selon lui, cette enveloppe permettra à des entreprises des deux pays de développer comme d'assurer une offre stable de matières premières, de favoriser les entreprises vietnamiennes dans l'accès aux technologies de production de tissus de haute qualité, tout en profitant des avantages de l'accord de partenariat trans-pacifique (TPP) auquel le Vietnam est partie.

C'est vraiment une bonne nouvelle pour les entreprises vietnamiennes de ce secteur alors que l'industrie auxiliaire, peu développée au Vietnam, est le plus grand obstacle pour un développement durable. L'année dernière, le textile et l'habillement du Vietnam a dégagé près de 25 milliards de dollars d'exportations. Cependant, le pays a dû importer pour plus de 9,4 milliards de dollars de tissus, sans compter le coton, les fibres textiles et les accessoires.

Selon le plan, la partie indienne va construire une zone industrielle dans le Sud près de Ho Chi Minh-Ville spécialisée dans la production de matières premières pour le secteur du textile. Les produits seront destinés au marché domestique. Une autre devrait voir le jour, plus tard, dans le Nord.

Les gouvernements des deux pays ont décidé que cette enveloppe sera décaissée par l'intermédiaire de la banque par actions d'export-import du Vietnam (Eximbank).

L'Inde est actuellement l'un des premiers pays producteurs de textile et d'habillement. Cette industrie lui rapporte annuellement 100 milliards de dollars, dont 40 milliards de dollars d'exportations. Ce pays est le 2e exportateur de coton, de tissus cellulosiques, de soie et de fibres textiles. -CPV/VNA

## Vietnam-Mexique: perspectives de coopération dans la filière du textile

25/06/2015 | 16:25:30



Photo d'illustration (source: internet)

Les deux parties aux négociations du partenariat trans-pacifique (TPP), le Vietnam et le Mexique, prévoient de développer leurs relations de coopération dans le secteur du textile afin d'exploiter au mieux les avantages de cet accord.

"Le secteur du textile du Vietnam compte environ 5.000 entreprises spécialisées. L'année dernière, en réalisant 24,69 milliards de dollars de chiffre d'affaires à l'exportation dont 106.600 millions en Amérique du Sud, il est devenu le 2e produit d'exportation majeure du Vietnam".

C'est ce qu'a annoncé Dang Phuong Dung, vice-présidente de l'Association du textile et de l'habillement (Vitas), lors d'une récente rencontre de travail avec des représentants de la Chambre mexicaine de l'industrie du tissu (CANAINTEX) et celle de l'industrie de l'habillement (CANAIIVE).

Les représentants de ces deux chambres ont salué le développement et les progrès de l'industrie du textile et de l'habillement du Vietnam lors de ces dernières années. Ils ont cité les données de l'Organe des statistiques du Mexique selon lesquelles, l'année dernière, le Vietnam a été le 2e fournisseur des Etats-Unis de ces produits, avec 9,59 milliards de dollars, alors que le Mexique était en 4e position avec 5,49 milliards de dollars.

Selon eux, actuellement, le Mexique compte 8.000 entreprises textiles en activité, lesquelles réalisent un chiffre d'affaires à l'export de 6,5 milliards de dollars par an. L'Amérique du Nord est son premier client avec 36,9% de ses exportations, devant l'Amérique latine (30%), l'Asie et l'Europe (6%).

Lors de cette rencontre, la partie mexicaine a annoncé envoyer prochainement une délégation d'entreprises mexicaines de ce secteur pour participer à la foire du textile et de l'habillement du Vietnam (Vietnam Fashion Fair) qui aura lieu du 18 au 23 septembre prochain à Hô Chi Minh-Ville.

"Nous étudions en ce moment des investissements dans ce secteur au Vietnam. Et nous souhaitons qu'après la signature du PPT, les deux pays renforceront leurs relations de coopération dans ce secteur", ont exprimé les représentants mexicains.

Selon les prévisions, pour ce premier semestre, le commerce bilatéral devrait s'établir à 883,12 millions de dollars pour une forte croissance de 36,2% sur un an, dont 661,4 millions de dollars d'exportations vietnamiennes. - CPV/VNA

## Le Vietnam parmi les premiers exportateurs de vêtements du monde

26/06/2015 | 16:36:22

Le Vietnam est l'un des plus grands exportateurs mondiaux de vêtements et de produits textiles, lesquels sont expédiés vers 180 pays et territoires. Le chiffre d'affaires à l'exportation de ce secteur a atteint 12,18 milliards de dollars au premier semestre 2015, en hausse de 10,26% sur un an.

Ces chiffres ont été publiés lors d'un atelier international organisé du 25 au 27 juin à Hanoi par l'Association du coton et du fil du Vietnam (VCOSA) et la Chambre de commerce pour l'importation et l'exportation de textiles de Chine (CCCT).

Actuellement, le textile-habillement est l'un des secteurs économiques importants du Vietnam avec plus de 4.000 entreprises en opération et quelque 4,5 millions d'emplois. Dans l'avenir, il devrait bénéficier des avantages de plusieurs accords de libre-échange comme l'accord de partenariat trans-pacifique (TPP) et ceux entre le Vietnam et l'Union européenne (UE), le Vietnam et la République de Corée, avec des réductions des barrières tarifaires et des conditions favorables à l'investissement étranger.

Neuf ans après l'adhésion du Vietnam à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), les parts de marché du textile-habillement vietnamien aux États-Unis sont passées de 3 à 10%, seulement devancé par la Chine.

L'année dernière, les exportations vietnamiennes dans le secteur ont enregistré une croissance impressionnante de 17% en Europe, de 12,5% aux États-Unis, de 9% au Japon et de 27% en République de Corée. Cette année, le secteur table sur 28,5 milliards de dollars d'exportation.

Le vice-président permanent de la VCOSA, Nguyen Van Tuan, prévoit que la production asiatique de produits textiles et de vêtements devrait représenter plus de 60% de la production mondiale en 2030. Et d'ajouter que le TPP et les accords de libre-échange vont faire du Vietnam une destination majeure de producteurs dans la chaîne d'approvisionnement mondiale.

La présidente de l'Association de l'industrie de la mode américaine (USFIA), Julia K. Hughes, a déclaré que de nombreuses entreprises américaines chercheraient des sources d'approvisionnement en provenance de pays participant au TPP une fois cet accord en vigueur. "Le Vietnam apparaît au premier rang en ce qui concerne sa capacité d'attirer de nouvelles entreprises", a-t-elle conclu.- VNA

## With TPA in Hand the U.S. Seeks to Push Vietnam to Reduce Reliance on Chinese Fabric

Posted on June 25, 2015 by [Vietnam Briefing](#)

By [Edward Barbour-Lacey](#)

HCMC – The United States Senate has recently passed a Trade Promotion Authority (TPA) bill that will greatly expand President Obama’s trade negotiating authority on trade agreements such as the Trans-Pacific Partnership (TPP). The TPA, also referred to as “fast-track”, will allow the President to negotiate free trade agreements and then submit them to Congress with no amendments or filibusters allowed, with only an up or down vote on the entirety of the trade deal. It is hoped that this measure will speed up the progress of the TPP.

Despite this progress, potential stumbling blocks remain, chief among these is the debate over rules of origin, particularly as relates to China. American trade negotiators are currently pushing Vietnam to drastically reduce its imports of textiles from China (which is not a part of the TPP).



### [RELATED: Dezan Shira & Associates’ Pre-Investment, Market Entry Strategy Advisory](#)

The TPP is a United States led trade agreement involving twelve countries, including Vietnam, and is currently under negotiation. Upon completion, the TPP trade area would comprise a region with US\$28 trillion in economic output, making up around 39 percent of the world’s total output. If the TPP is successfully implemented, tariffs will be removed on almost US\$2 trillion in goods and services exchanged between the signatory countries. Thus, Vietnam has much to gain from the implementation of the trade agreement, including drastically reduced tariffs in some of the world’s largest markets.

It is the intention of the United States to push Vietnam to begin importing more fabric from the US, thus growing that country’s fabric industry and creating more jobs. A key part of this strategy is the move by the US to have a rule known as “[yarn forward](#)” included in the TPP agreement. In essence, “yarn forward” would require that only fabric produced from yarn made by a TPP country would qualify for the trade agreement’s duty-free status. The rule is intended to ensure that the trade benefits of the TPP only apply to signatory countries rather than outside players such as China. However, the rule also has significant effects on signatory countries, such as Vietnam.



### [RELATED: Yarn Forward’s Effect on the Trans-Pacific Partnership and Vietnam](#)

However, critics have argued that US fabric exporters will struggle to produce enough fabric to meet the ever-expanding demands of Vietnam’s textile industry. This would have the perverse effect of driving Vietnam back to China in order to acquire all the fabric that it needs, but at the same time, Vietnam would not be able to benefit from the lowered tariffs of the TPP because the China sourced fabric would not qualify.

Vietnam is the second-largest exporter of apparel and footwear to the United States; 2014 saw sales of US\$13.1 billion. However, the country’s local industry only produces enough fabric to cover a fifth of the amount needed. As a result, Vietnam imports about half of its fabric from China, worth around US\$4.7 billion. Vietnam is scrambling to quickly build up its local industry, but many believe that it will be at least five years before the country can become self-sufficient.

Ahead of the finalization of the TPP, countries from around Asia, including China, have begun pouring millions of dollars into textile factories in Vietnam in the hopes that they will be able to benefit from tariff free access to some of the world's largest markets, such as the United States.

In a bid to walk the middle road between its critics, the United States is currently reviewing the applicability of a "short supply" rule. This rule would allow raw materials "not commercially available in the United States or other TPP countries to be sourced from non-TPP countries and used in the production of apparel in the TPP region without losing duty preference." However, the United States Trade Representative (USTR) says this flexibility will be limited since the US does not want to be seen as opening the door again to China.